مشخصات خودروی

رنو فلوئنس FLUENCE

کیان باتری

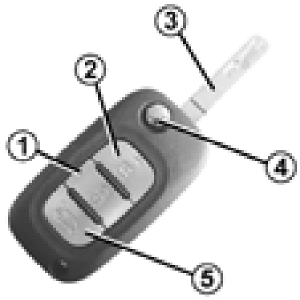
خدمات نصب باتری خودرو در محل

_021 88200200_

فصل ۱ : آشنایی با مشخصات خودرو

کلید/ ریموت کنترل : اطلاعات کلی، استفاده، قفل ثانویه ۱-۲
کارت رنو : اطلاعات کلی، استفاده، قفل ثانویه ۱-۴
باز و بسته کردن درب‌ها ۱-۱۰
قفل اتوماتیک هنگام رانندگی ۱-۱۴
پشت سری ها- صندلی ها ۱-۱۵
کمربندهای ایمنی ۱-۱۸
سیستم ایمنی تکمیلی ۱-۲۱
کمربندهای ایمنی جلو ۱-۲۱
کمربندهای ایمنی عقب ۱-۲۴
تجهیزات ایمنی جانبی ۱-۲۵
ایمنی کودک ۱-۲۷
انتخاب شیوه نصب صندلی کودک ۱-۳۰
نصب صندلی کودک ۱-۳۲
فعال کردن، غیرفعال کردن سیستم ایربگ سرنشین جلو ۱-۴۵
موقعیت رانندگی ۱-۴۸
چراغ های هشدار ۱-۵۲
نشانگرها و نمایشگرها ۱-۵۶
کامپیوتر سفری : اطلاعات کلی ۱-۵۸
منوی سفارشی‌سازی تنظیمات خودرو ۱-۶۷
ساعت و دمای هوای بیرون ۱-۶۸
غربیلک فرمان ۱-۷۰
فرمان با نیروی کمکی (برقی) ۱-۷۰
آینه‌های بغل ۱-۷۱
هشدارهای صوتی و نوری ۱-۷۲
روشنایی بیرون خودرو و چراغ راهنما ۱-۷۳
تنظیم الکتریکی نور چراغ های جلو ۱-۷۶
شیشه شوی و برف پاک کن ۱-۷۸
باک سوخت (سوخت گیری) ۱-۸۱

کیان باتری



ریموت کنترل

1 قفل کردن درب ها و درب صندوق عقب

2 باز کردن درب ها و درب صندوق عقب

3 درب راننده و سوئیچ استارت

4 برای آزاد کردن کلید از محل خود دکمه **4** را فشار دهید، کلید بطور اتوماتیک آزاد می‌شود.
برای جا زدن مجدد کلید به محل خود دکمه **4** را فشار دهید و آنرا به سمت محل مخفی خود هدایت کنید.

5 تنها باز کردن/قفل کردن درب صندوق عقب

محدوده عملکرد ریموت کنترل

این محدوده به محیط اطراف بستگی دارد: مراقب باشید که درب‌ها بطور اتفاقی با فشار دادن دکمه باز یا بسته نشوند.

اختلال در کارکرد

وجود اشیاء خاص (اشیاء فلزی، تلفن همراه یا محدوده میدان مغناطیسی و غیره) در نزدیکی کلید باعث اختلال در عملکرد آن می شود.

توصیه

از قرار دادن ریموت کنترل در معرض محیط های گرم، سرد یا مرطوب خودداری نمایید.

از کلید جز در مواردی که در این کتابچه توصیه شده است نمی توانید استفاده کنید (باز کردن درب قوطی ها و غیره).

تعویض، یا نیاز به ریموت کنترل یدکی

در صورت مفقود شدن ریموت کنترل یا نیاز به ریموت کنترل دیگر، می‌توانید آنرا از نمایندگی‌های مجازتهیه نمایید.

در صورت تعویض ریموت کنترل باید وسیله نقلیه و تمامی ریموت کنترل ها را جهت فعال سازی به نمایندگی مجاز انتقال دهید.

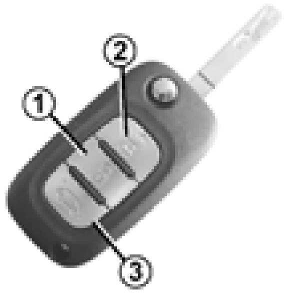
ممکن است از چهار کارت رنو برای هر خودرو استفاده شود.

اختلال در عملکرد ریموت کنترل

اطمینان حاصل کنید که از باطری مناسب استفاده می کنید و باطریِ در شرایط خوبی است. این باطری ها تقریباً دارای ۲ سال عمر مفید هستند.

برای تعویض باطری ها به فصل ۵ بخش «ریموت کنترل : باطری‌ها» مراجعه نمایید.

کیان باتری



قفل درب ها

دکمه شماره **1** را فشار دهید.

برای نشان دادن قفل بودن درب‌ها چراغ‌های هشدار و نشانگرها دوبار چشمک می زنند.

درصورت باز بودن هر کدام از درب‌ها یا درب صندوق عقب یا بسته نشدن صحیح آنها بلافاصله درب ها یا درب صندوق عقب قفل شده و سپس سریعاً باز می‌شوند، چراغ های هشدار و نشانگرها چشمک نخواهند زد.

باز کردن قفل درب ها

دکمه شماره **2** را فشار دهید.

برای نشان دادن باز بودن درب ها، چراغ های هشدار و نشانگرها یک بار چشمک خواهند زد.

حین عملکرد موتور این دکمه‌ها غیرفعال خواهند شد.

چشمک زدن چراغ‌های راهنما نشانگر حالت‌های زیر می باشد:

– **یک بار** چشمک زدن نشانگر این است که درب‌ها کاملاً باز هستند.

– **دوبار** چشمک زدن نشانگر این است که درب‌ها کاملاً بسته هستند.

باز و بسته کردن درب صندوق عقب

(برای بعضی از کشورها)

برای باز و بسته کردن درب صندوق عقب دکمه شماره **3** را فشار دهید.

اگر درب‌های خودرو قفل باشند چراغ های راهنما و نشانگرها برای نشان دادن باز بودن درب صندوق عقب یک بار چشمک خواهند زد.

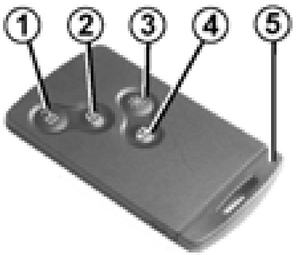
اگر درب‌های خودرو قفل باشند چراغ های راهنما و نشانگرها برای نشان دادن قفل بودن درب صندوق عقب دوبار چشمک خواهند زد.

مسئولیت راننده

هنگامی که کلید یا کودکان (یا حیوانات خانگی) داخل خودرو هستند، خودرو را (حتی برای زمانی کوتاه) ترک نکنید.

ممکن است کودکان با روشن کردن خودرو، فعال کردن تجهیزاتی مانند شیشه بالابرهای برقی یا قفل کردن درب ها به خود یا دیگران آسیب برسانند.

خطر آسیب جدی



1 بازکردن درب‌ها و درب صندوق عقب
2 قفل کردن همه درب‌ها و درب صندوق عقب
3 روشن کردن چراغ‌ها از بیرون خودرو
4 قفل/ باز کردن درب صندوق عقب
5 کلید تعبیه شده در کارت

کارت رنو در موارد زیر استفاده می شود:

- قفل / باز کردن درب ها و درب صندوق عقب (درب صندوق عقب و درب ها) و درپوش باک سوخت (صفحات بعدی را مشاهده نمایید)
- روشن کردن چراغ ها از بیرون خودرو (صفحات بعدی را مشاهده نمایید)
- بسته به مدل خودرو، بستن اتوماتیک شیشه بالابرهای برقی و سان‌روف (سقف برقی) از راه دور. (به اطلاعات بخش شیشه بالابرهای برقی / سان‌روف در فصل ۳ مراجعه کنید.)
- موتور را روشن نمایید : به اطلاعات "روشن کردن موتور" در بخش ۲ مراجعه نمایید.

مسئولیت راننده

هنگامی که کارت رنو یا کودکان (یا حیوانات خانگی) داخل خودرو هستند خودرو را (حتی برای زمانی کوتاه) ترک نکنید.

ممکن است کودکان با روشن کردن خودرو و فعال کردن تجهیزاتی مانند شیشه بالابرهای برقی یا قفل کردن درب ها به خود یا دیگران آسیب برسانند.

خطر آسیب جدی

عمر باطری

از نوع و شرایط باطری مورد استفاده و اینکه باطری به درستی در محل خود قرار گرفته است اطمینان حاصل نمایید. عمر مفید باطری حدود دو سال است

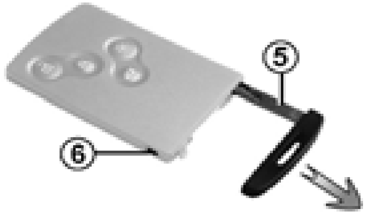
: هنگامی که پیغام "keycard batterry law" در صفحه نمایشگر نمایش داده شد برای تعویض باطری اقدام نمایید (به بخش اطلاعات کارت رنو: "باطری" در فصل ۵ مراجعه نمایید.)

محدوده عملکرد کارت رنو

این محدوده به محیط اطراف بستگی دارد. هنگامی که از کارت استفاده می کنید اطمینان حاصل نمایید که درب ها به طور تصادفی با فشار دادن دکمه ها باز / قفل نشوند.

هنگامی که باطری خالی شده است، همچنان می‌توانید خودرو را قفل/ باز و روشن نمایید. به اطلاعات بخش " قفل / بازکردن درب‌ها" در فصل ۱ و "روشن کردن موتور" در فصل ۲ مراجعه نمایید.

کیان باتری



کلید تعبیه شده در کارت 5

هنگامی که به دلایل زیر کارت رنو عمل نکند از این کلید برای قفل / باز کردن درب سمت چپ جلو استفاده می شود.

- هنگامی که باطری کارت ضعیف، خالی شده و غیره....
- در صورت استفاده از وسایلی که فرکانسی مشابه کارت رنو دارند.
- هنگامی که خودرو در معرض میدان الکترومغناطیسی قوی قرار داشته باشد.

دسترسی به کلید 5

دکمه شماره **6** را فشار دهید و کلید شماره **5** را بیرون بکشید سپس دکمه را رها کنید.

نحوه استفاده از کلید

به اطلاعات بخش «باز / قفل‌کردن درب‌ها» مراجعه نمایید.

هنگامی که برای ورود به خودرو از کلید تعبیه شده استفاده می کنید برای روشن کردن موتور کلید را به جای خود بازگردانده و کارت رنو را در کارت خوان قرار دهید.

توصیه

از قرار دادن کارت در معرض گرما، سرما یا هوای مرطوب خودداری نمایید.

کارت را در اماکنی مانند جیب پشتی که احتمال خم شدن و آسیب وجود دارد، قرار ندهید.

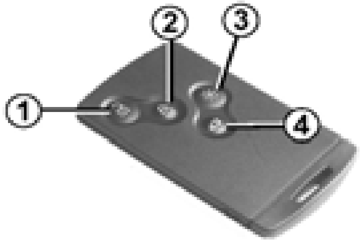
تعویض : در صورت نیاز به کارت رنو یدکی

در صورت مفقود شدن کارت یا نیاز به کارت دیگر می توانید آن را از نمایندگی های مجاز تهیه نمایید.

در صورت جایگزینی کارت، باید خودرو و تمامی کارت های رنو را برای شناسایی به نمایندگی مجاز انتقال دهید.

ممکن است از چهار کارت رنو برای هر خودرو استفاده نمایید.

کیان باتری



باز کردن درب ها و درب صندوق عقب

دکمه شماره **1** را فشار دهید.

در صورتی که چراغ های هشدار و نشانگرها یک بار چشمک بزنند نشانگر این است که درب‌ها باز شده اند.

قفل کردن درب ها و محفظه بار / صندوق عقب

دکمه شماره **2** را فشار دهید. چراغ‌های هشدار و نشانگرها برای نشان دادن قفل شدن درب‌ها دوبار چشمک خواهند زد.

اگر یکی از درب‌ها یا درب محفظه بار/ صندوق عقب باز باشد یا بطور صحیح بسته نشده باشد، یا اگر کارت رنو در کارت خوان باقی مانده باشد درب ها یا درب محفظه بار/ صندوق عقب قفل سپس بلافاصله باز می شوند و چراغ های هشدار و نشانگرها چشمک نخواهند زد.

قفل / باز کردن درب محفظه بار / صندوق عقب

دکمه **4** را برای قفل / باز کردن محفظه بار / صندوق عقب فشار دهید.

عملکرد روشنایی از راه دور

با فشار دادن دکمه شماره **3** چراغ‌های نور پایین جلو، چراغ‌های نشانگر و چراغ‌های داخل خودرو حدود ۳۰ ثانیه روشن خواهند شد. از این روش برای شناسایی خودرو هنگامی که خودرو در پارکینگ است استفاده می شود.

توجه: با فشار دادن مجدد دکمه شماره **3** چراغ‌ها خاموش می شوند.

آژیر هشدار عدم شناسایی کارت رنو

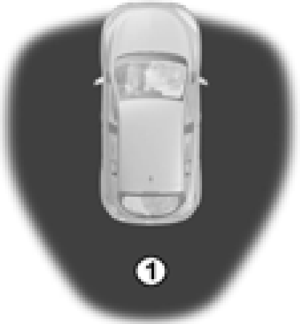
هنگامی که موتور روشن است اگر یکی از درب ها باز باشد و کارت در کارت خوان نباشد پیغام «**keycard not detected**» برای هشدار به شما نمایش داده می شود. اگر کارت را در کارت خوان قرار دهید هشدار قطع می شود.

حین عملکرد موتور دکمه های کارت غیرفعال می شوند.

چشمک زدن چراغ های هشدار یکی از وضعیت های زیر را به شما اطلاع می دهد.

- یک بار چشمک نشانگر این است که درب های خودرو کاملاً باز شده‌اند.
- دوبار چشمک نشانگر این است که درب های خودرو کاملاً قفل شده‌اند.

کیان باتری



کاربرد

در خودروهای مجهز به این ویژگی، علاوه بر عملکرد ریموت کنترل کارت رنو که قبلاً توضیح داده شد، می توان از آن برای باز / قفل کردن بدون نیاز به کارت رنو با دسترسی در محدوده **1** استفاده کرد.

> **توصیه**
>
> از قرار دادن کارت رنو در معرض تماس با سایر تجهیزات برقی (کامپیوتر، PDA، تلفن همراه و غیره) خودداری نمایید زیرا به عملکرد آن آسیب می زند.

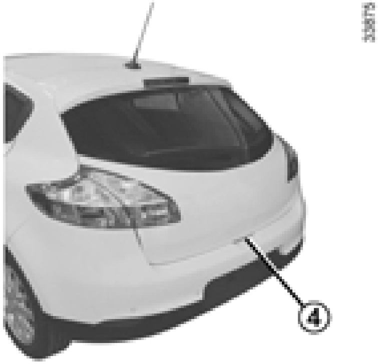
باز کردن قفل درب‌های خودرو

هنگامی که کارت خودرو در محدوده **1** قرار دارد و درب خودرو قفل است دکمه شماره **3** و دستگیره شماره **2** هر کدام از درب ها را فشار دهید تا درب های خودرو باز شود.

برای باز کردن همه ی درب ها و درب صندوق عقب دکمه شماره **4** را فشار دهید.

چراغ های هشدار و نشانگرها برای نشان دادن باز شدن درب ها یک بار چشمک خواهند زد.

NB : پس از فشار دادن دکمه شماره **3** و باز شدن درب ها برای ۳ ثانیه درب ها قفل نخواهند شد.



کیان باتری

کارت رنو "هندزفری" کاربرد (۲/۳)

قفل کردن درب‌های خودرو

سه روش برای قفل کردن درب ها وجود دارد: از راه دور، فشار دادن دکمه **3**، یا استفاده از کارت رنو

قفل کردن از راه دور

هنگامی که کارت رنو را همراه خود دارید و درب‌ها و درب صندوق عقب بسته است، از خودرو دور شوید : با ترک کردن محدوده **1** درب‌ها بطور اتوماتیک قفل خواهند شد.

توجه: میزان فاصله ای که درب های خودرو قفل می‌شوند به محیط اطراف بستگی دارد.

هنگامی که چراغ های هشدار و نشانگرها به همراه صدای بیب دوبار چشمک می زنند نشانگر این است که درب‌ها قفل شده اند.

ممکن است صدای بیب غیرفعال باشد. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

در صورتی که درب ها یا درب صندوق عقب باز یا بطور صحیحی بسته نشده باشند یا کارت در اتاق سرنشین (یا در کارت خوان) باشد درب خودرو قفل نخواهد شد.

در این شرایط چراغ های هشدار و نشانگرها چشمک نخواهند زد و صدای بیب شنیده نخواهد شد.

قفل کردن با استفاده از دکمه شماره 3

در صورت بسته بودن درب ها و درب صندوق عقب با فشار دادن دکمه شماره **3** روی دستگیره درب راننده درب‌ها قفل می‌شود. اگر درب یا درب صندوق عقب باز است یا به درستی بسته نشده است درب خودرو بلافاصله قفل و باز خواهد شد.

توجه: کارت رنو باید در محدوده دسترسی (نقطه **1**) قرار داشته باشد تا بتوان برای قفل کردن درب‌ها از آن استفاده کرد.

چراغ های هشدار و نشانگرها برای نشان دادن قفل شدن درب ها دوبار چشمک خواهند زد.

توجه خاص:

در صورتی که می خواهید از قفل شدن درب‌ها توسط دکمه شماره **3** اطمینان حاصل نمایید بعد از ۳ ثانیه اقدام به کشیدن دستگیره درب بدون اینکه قفل درب باز شود، نمایید.

پس از این زمان وضعیت ««هندزفری» مجدداً فعال خواهد شد و با هر حرکت دستگیره درب‌ها باز خواهند شد.

قفل کردن درب‌ها

قفل کردن درب‌ها با استفاده از کارت رنو

در صورت بسته بودن درب‌ها و درب محفظه بار / صندوق عقب دکمه شماره **5** را فشار دهید درب‌ها باز می شوند. چراغ های هشدار و نشانگرها برای نشان دادن باز شدن درب ها دوبار چشمک خواهند زد.

توجه: حداکثر فاصله ای که قفل درب ها کار می کند به محیط اطراف بستگی دارد.

توجه خاص:

درب‌ها قفل نخواهند شد اگر:

-درب یا درب صندوق عقب باز یا به درستی بسته نشده باشد.

-کارت هنوز در محدوده **6** (یا در کارت خوان) قرار دارد و کارت دیگری در منطقه شناسایی وجود ندارد.

حین عملکرد موتور، در صورتی که پس از باز/قفل کردن درب‌ها، کارت در اتاق سرنشین نباشد پیغام "key card not detected"(به همراه صدای بیپ زمانی که سرعت از حد معینی بالاتر می رود) به شما هشدار می دهد که کارت در خودرو نمی‌باشد.

برای مثال : شخصی که کارت را به همراه دارد این سیستم به شما هشدار می‌دهد که شخص از آن خودرو در حال دور شدن است و چراغ آلارم هشدار موقعی که کارت مجدد شناسایی شود، خاموش می‌شود.

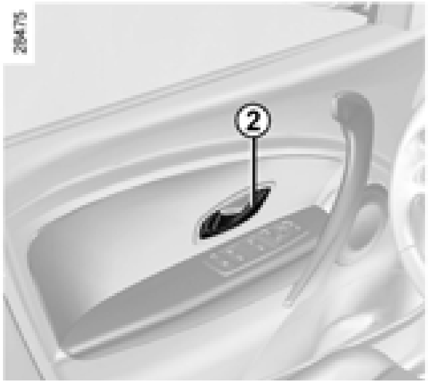
پس از باز/قفل کردن درب یا درب صندوق عقب تنها با استفاده از کارت رنو، قابلیت باز/قفل کردن درب‌ها در وضعیت "hands-free" غیرفعال خواهند شد (دکمه شماره ۳).
برای فعال سازی مجدد وضعیت "hands-free" خودرو خاموش و روشن نمایید.

کیان باتری

باز کردن درب‌ها از بیرون

در صورت باز بودن درب‌ها یا قرار داشتن کارت روی وضعیت "hands free" دسته شماره **1** را نگه دارید و به طرف خود بکشید.

در بعضی موارد، برای باز شدن درب نیاز است دوبار دستگیره را بکشید.



باز کردن از داخل

دستگیره شماره **2** را بکشید.

آژیر یادآور روشن بودن چراغ ها

اگر موتور را خاموش کرده اما چراغ ها روشن باشد زمانی که درب را باز می کنید آژیر یادآور به صدا در خواهد آمد.

> ⚠ تنها زمانی که خودرو کاملاً متوقف شده است اقدام به باز یا بسته کردن درب‌ها نمایید.

آژیر یادآور کارت

پیغام هشدار «please remove keycard» همراه با صدای بیپ بر روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد شد هنگامی که درب سمت راننده باز و کارت در کارت خوان باقی مانده باشد.

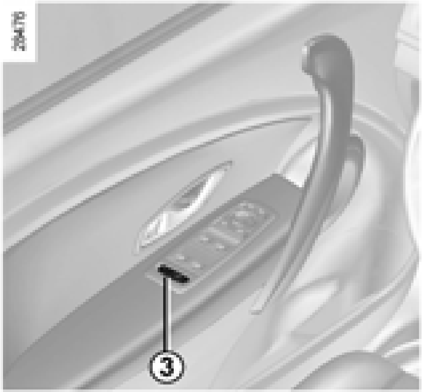
آژیر باز بودن درب / درب صندوق عقب

در صورتی که درب یا درب صندوق عقب باز یا به درستی بسته نشده باشد و سرعت خودرو به حدود ۱۲Mph (۲۰km/h) برسد، پیغام "Door open" یا "Boot open" به همراه بیپ برای چند ثانیه در صفحه نمایشگر ظاهر خواهد شد.

توجه خاص:

زمانی که موتور خاموش شود چراغ ها و تجهیزات جانبی (رادیو و...) تا زمانی که درب راننده باز نشود به عملکرد خود ادامه خواهند داد.

کیان باتری



ایمنی کودک

خودرو مجهز به کلید شماره 3

برای باز کردن درب‌های عقب کلید شماره **3** را فشار دهید. اگر خودرو به شیشه بالابرهای برقی عقب مجهز باشد استفاده از آنها امکان پذیر خواهد شد.

چراغ هشدار روی کلید به منظور فعال شدن قفل ایمنی کودک فعال خواهد شد.

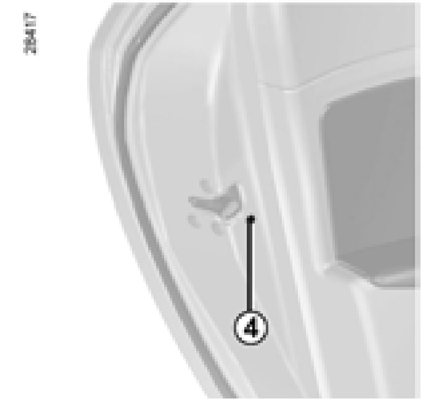
ایمنی سرنشین عقب

راننده عملکرد درب‌های عقب و بسته به مدل خودرو شیشه بالابرهای برقی را با فشار دادن دکمه شماره **3** می‌تواند کنترل نماید.

بسته به مدل خودرو در صورت بروز نقص:

- صدای بیپ
- نمایش پیغام در صفحه نمایشگر
- روشن نشدن چراغ تعبیه شده

در صورتی که باطری جدا شده باشد، کلید شماره **3** را برای قفل کردن درب‌های عقب فشار دهید.



خودرو مجهز به قفل دستی (غیراتوماتیک)

اهرم شماره **4** را حرکت داده و از داخل قفل شدن ایمن درب‌ها را به منظور جلوگیری از باز شدن درب‌های عقب بازرسی نمایید.

مسئولیت راننده هنگام پارک کردن یا متوقف کردن خودرو

هرگز حیوانات، کودکان یا افراد بزرگسال که توانایی مراقبت از خود را ندارند حتی برای زمانی کوتاه در خودرو رها نکنید.

ممکن است با روشن کردن موتور یا فعال کردن تجهیزاتی مانند شیشه بالابرهای برقی به خود یا دیگران آسیب رسانند. همچنین به خاطر داشته باشید در آب و هوای گرم و/ یا آفتابی دمای داخل اتاق سرنشین به سرعت افزایش می یابد.

خطر آسیب جدی یا بروز جراحت شدید

کیان باتری

باز / قفل کردن درب‌ها از بیرون

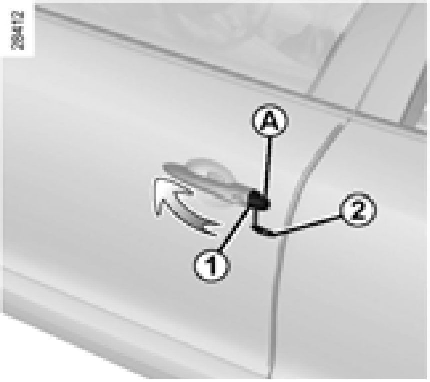
به بخش "کارت رنو" یا "ریموت کنترل" در فصل ۱ مراجعه نمایید.

در بعضی موارد کارت رنو/ ریموت کنترل عمل نخواهد کرد یا محدوده عملکرد تغییر کرده است.

- در صورتی که باطری ریموت کنترل قدیمی یا باطری خودرو خالی شده است.
- در صورتی که دستگاهی (موبایل و غیره) با فرکانسی مشابه در نزدیکی خودرو فعال باشد.
- در صورتی که خودرو در محدوده میدان الکترومغناطیسی قوی قرار داشته باشد.

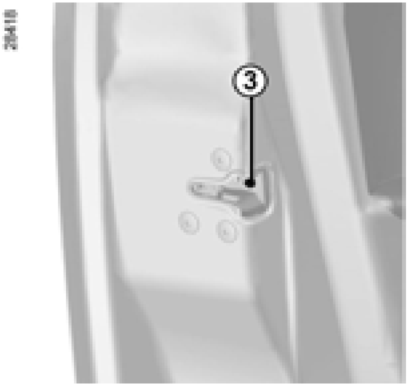
در این موارد اقدامات زیر امکان پذیر است:

- از کلید تعبیه شده در کارت/ریموت کنترل برای باز کردن درب جلو سمت چپ استفاده کنید.
- برای قفل کردن دستی هر یک از درب‌ها
- از دکمه های داخلی برای قفل/ باز کردن درب‌ها استفاده کنید (به صفحات بعد مراجعه نمایید)



استفاده از کلید تعبیه شده در کارت

- با استفاده از انتهای کلید **2** تعبیه شده (یا کلید تعبیه شده در ریموت کنترل) پوشش **A** را از روی دسته درب سمت چپ بردارید و آن را در شکاف **1** وارد کنید.
- برای باز/ قفل کردن درب‌ها کلید را در قفل درب جلو سمت چپ وارد کنید.



قفل کردن درب‌ها به صورت دستی

با چرخاندن پیچ شماره **3** درب‌ها باز و بسته خواهند شد (با استفاده از انتهای کلید)

این بدان معنی است که ممکن است درب‌ها از بیرون قفل شوند.

ممکن است درب‌ها از داخل یا فقط با استفاده از کلید در درب جلو سمت چپ باز شوند.

کیان باتری

کنترل داخلی قفل و باز کردن درب‌ها

از دکمه شماره **4** برای کنترل همزمان درب‌ها، درب صندوق عقب و بسته به مدل خودرو درب باک سوخت استفاده می شود.

اگر درب یا درب صندوق عقب باز یا به درستی بسته نشده باشد درب‌ها یا درب صندوق عقب بلافاصله باز/بسته می شود.

هنگامی که شیء را حمل می کنید و درب صندوق عقب باز است می توانید درب‌ها را قفل کنید:

هنگامی که موتور خاموش است دکمه شماره **4** را به مدت ۵ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا درب‌ها قفل شوند.

قفل کردن درب‌ها و درب محفظه بار / صندوق عقب بدون کارت رنو / ریموت کنترل

برای مثال زمانی که شارژ باطری خالی شده یا کارت رنو/ ریموت کنترل بطور موقتی کار نمی کند.

در صورتی که موتور خاموش باشد و درب صندوق عقب یا درب‌ها باز باشند دکمه شماره **4** را فشار داده و به مدت ۵ ثانیه نگه دارید.

هنگامی که درب بسته است همه درب‌ها و درب صندوق عقب قفل خواهند شد.

درب‌ها تنها با استفاده از کارت رنو/ ریموت کنترل از بیرون قفل خواهند شد.

بعد از قفل/باز کردن درب‌ها یا درب صندوق عقب با استفاده از کارت رنو یا ریموت کنترل وضعیت "hands free" غیرفعال می شود.
برای فعال کردن مجدد وضعیت "hands free" خودرو را خاموش و روشن کنید.

چراغ هشدار وضعیت درب و درب صندوق عقب

هنگامی که سوئیچ در موقعیت (ON) قرار دارد چراغ هشدار تعبیه شده در کلید **4** وضعیت درب‌ها و درب صندوق عقب را به شما اطلاع می‌دهد.

- چراغ هشدار روشن است، درب‌ها و درب صندوق عقب قفل هستند.
- چراغ هشدار خاموش است، درب‌ها و درب صندوق عقب باز است.

هنگامی که درب‌ها را قفل می کنید چراغ هشدار روشن باقی می ماند سپس خاموش می‌شود.

مسئولیت راننده

هنگامی که کارت رنو یا ریموت کنترل داخل خودرو است هرگز خودرو را ترک نکنید.

هنگام رانندگی اگر تصمیم به قفل کردن درب‌ها گرفتید بخاطر داشته باشید که در صورت وقوع وضعیت اضطراری دسترسی افراد و پرسنل امداد و نجات به اتاق سرنشینان دشوار خواهد شد.

قفل اتوماتیک هنگام رانندگی

اصول عملکردی

هنگامی که خودرو حرکت کند پس از رانندگی حدود (۱۰**km/h**) ۶**mph** سیستم به طور اتوماتیک درب‌ها را قفل می کند.

درب‌ها با روش زیر باز می شوند:

– با فشار دادن دکمه شماره **1** درب باز می شود.

– با باز کردن درب جلو (خودرو ثابت است)

توجه: در صورتی که سرعت خودرو به بالای (۱۰**km/h**) ۶**mph** برسد اگر درب‌ها باز یا بسته باشند مجدداً به طور اتوماتیک قفل می شوند.

فعال / غیرفعال کردن عملکرد

بسته به مدل خودرو

– به بخش «منوی تنظیمات سفارشی سازی» مربوط به قفل اتوماتیک درب‌ها حین رانندگی در فصل ۱ مراجعه نمایید.

عملکرد فعال است.

عملکرد غیرفعال است.

– حین عملکرد موتور، دکمه **1** را برای حدود پنج ثانیه تا شنیدن صدای بیپ فشار دهید.

مسئولیت راننده

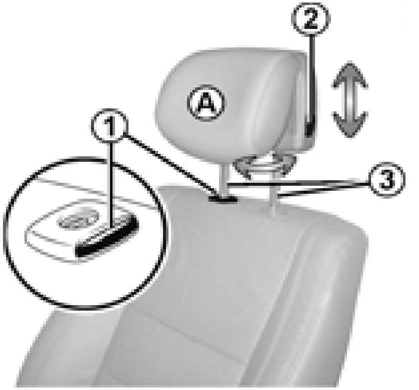
هنگام رانندگی اگر تصمیم به قفل کردن درب‌ها گرفتید به خاطر داشته باشید که در صورت وقوع وضعیت اضطراری دسترسی افراد و پرسنل امداد نجات به اتاق سرنشینان دشوار خواهد شد.

نقص در عملکرد

اگر با نقصی در عملکرد مواجه شدید. (بسته نشدن اتوماتیک درب‌ها، عدم روشن شدن چراغ

هشدار زمانی که دکمه شماره **1** را برای قفل کردن درب‌ها و درب صندوق عقب و غیره فشار می دهید) ابتدا بسته شدن صحیح درب‌ها و درب صندوق عقب را بازرسی کنید. اگر به درستی بسته شده‌اند با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

کیان باتری



بالا آوردن پشت سری

پشت سری را تا ارتفاع دلخواه به طرف بالا بکشید.

پایین آوردن پشت سری

دکمه شماره **2** را فشار داده و پشت سری را تا ارتفاع دلخواه به طرف پایین فشار دهید.

تنظیم کردن زاویه پشت سری:

بسته به مدل خودرو، بخش **A** را بطرف خود یا به بیرون خم کرده تا موقعیت دلخواهتان بدست آید.

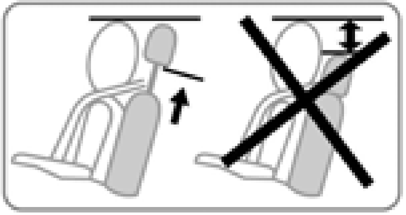
برداشتن پشت سری

پشت سری را تا بالاترین موقعیت بالا بکشید (در صورت نیاز پشتی صندلی را به عقب کج کنید) دکمه شماره **1** را فشار دهید و آن را بلند کرده سپس آزاد کنید.

نصب مجدد پشت سری

میله های شماره **3** را تا جای ممکن به طرف بالا بکشید.

مراقب باشید که میله ها تمیز بوده و در راستای درست قرار گیرند در صورتی که با مشکل مواجه شدید دقت کنید که شکاف ها به سمت روبه رو قرار داشته باشند. میله های پشت سری را در داخل سوراخ‌ها قرار دهید (پشتی صندلی را در صورت لزوم به سمت عقب خم کنید) پشت سری را پایین بکشید تا قفل شود، دکمه شماره **1** را فشار دهید و پشت سری را تا جایی که ممکن است پایین بیاورید. با بالا آوردن و پایین کشیدن پشت سری قفل شدن میله شماره **3** را بازرسی کنید.

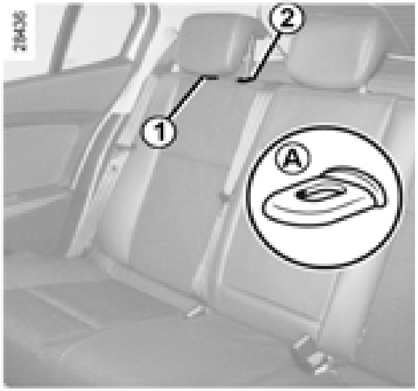


بدون فشار دادن دکمه شماره **2**، پشت سری را می توان در سه حالت تنظیم کرد. اگرچه بطور دلخواه برای پایین کشیدن پشت سری می توانید این دکمه را فشار دهید.

پشت سری یکی از مهمترین اجزای ایمنی است:

از قرار گرفتن پشت سری در موقعیت صحیح آن اطمینان حاصل نمایید. میزان فاصله سر شما با پشت سری و میزان فاصله سر با قسمت **A** باید کمترین مقدار ممکن را داشته باشد.

کیان باتری



موقعیت مورد استفاده

در حالی که پشت سری را به سمت جلو خودرو می کشید بالا یا پایین داده و تنظیم نمایید.

برداشتن پشت سری

زبانه **A** را روی میله **1** و **2** بطور همزمان فشار داده و پشت سری را جدا کنید.

نصب مجدد پشت سری

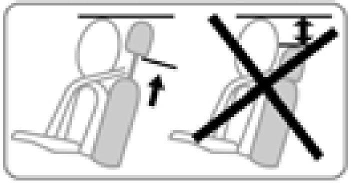
میله های پشت سری را داخل سوراخ‌ها وارد کنید پشت سری را به طرف پایین کشیده تا در محل شکاف اولیه قرار گیرند.

فقط موقعیت پشت سری

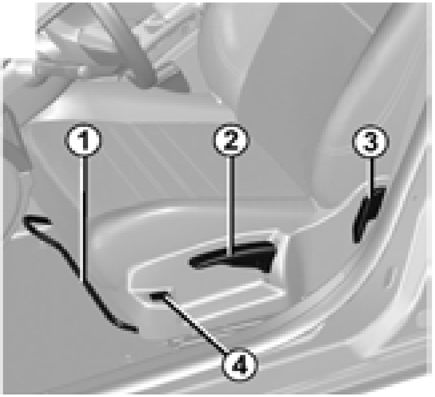
پشت سری را تا حد ممکن پایین کشیده سپس زبانه **2** را فشار داده و آن را کاملاً پایین بکشید.

هنگامی که پشت سری در پایین ترین موقعیت تنظیم شده است (موقعیت **B**)، این موقعیت حفظ می‌شود.

هنگام قرار داشتن سرنشین بر روی صندلی پشت‌سری نباید در این موقعیت قرار داشته باشد.



> ⚠ پشت سری یکی از اجزای ایمنی است قرار داشتن آن را در موقعیت صحیح را بازرسی کنید.



حرکت عقب و جلو صندلی

دستگیره شماره **1** را بالا برده و آن را آزاد کنید. هنگامی که صندلی در موقعیت صحیح قرار گرفت دسته را آزاد کنید و از قفل شدن صندلی در موقعیت خود اطمینان حاصل نمایید.

حرکت بالا و پایین نشیمن صندلی

اهرم شماره **2** را به دفعات مورد نیاز به سمت بالا و پایین حرکت دهید.

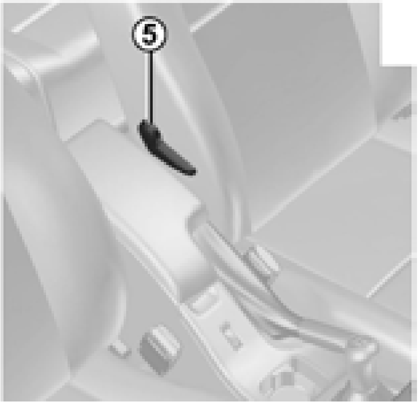
خم کردن پشتی صندلی

دکمه کنترل شماره **3** را تا موقعیت دلخواه بچرخانید.

گرمکن صندلی

بسته به نیاز، پس از روشن کردن موتور، ON/OFF روی دکمه شماره **4** را فشار دهید. هنگامی که عملکرد یکی از گرمکن های صندلی جلو شروع شود پیغام "Heated seatactived" در صفحه نمایشگر نمایش داده می شود.

سیستم، دارای ترموستات، بسته به موقعیت انتخاب شده و رسیدن به دمایی خاص گرمای مورد نیاز را تنظیم می کند.



تنظیم قوس پشتی صندلی راننده

برای افزایش قوس پشتی دستگیره شماره **5** را پایین بکشید و برای کاهش آن دسته شماره **5** را بالا بکشید.

> ⚠ بنابر دلایل امنیتی تنظیمات را زمانی که در حال رانندگی نیستید انجام دهید.
> توصیه می کنیم که صندلی ها را خیلی خم نکنید تا اثر کمربند ایمنی کاهش نیابد.
>
> از قرار دادن اشیاء در کف خودرو (جلوی راننده) خودداری نمایید. ممکن است این اشیاء در زیر پدال ترمز قرار گرفته و استفاده از ترمز را مختل کنند.

همیشه هنگامی که در خودرو هستید کمربند ایمنی خود را ببندید. از مقررات کشوری که در آن هستید پیروی کنید.

از قفل شدن نشیمن صندلی در موقعیت صحیح به منظور تأثیر عملکرد کمربند ایمنی صندلی عقب اطمینان حاصل نمایید. به بخش اطلاعات "صندلی عقب تاشو" در فصل ۳ مراجعه نمایید.

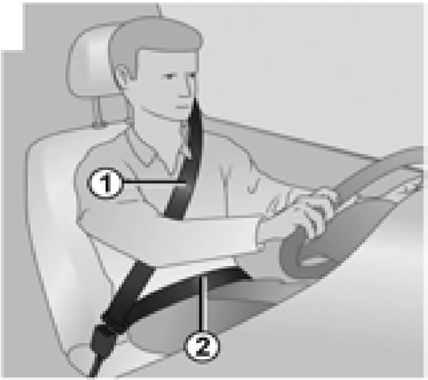
⚠ تنظیم نادرست و پیچ خوردگی کمربند ایمنی ممکن است در هنگام بروز تصادف منجر به صدمات شدید گردد.

از هر کمربند ایمنی تنها برای یک نفر، چه کودک، چه بزرگسال استفاده نمایید. حتی خانم‌های باردار هم باید از کمربند ایمنی استفاده کنند در این حالت مطمئن شوید که کمربند روی ران پا، فشار شدیدی روی ناحیه شکم ایجاد نمی کند. اما اجازه ندهید کمربند شل شود.

پیش از روشن کردن خودرو، ابتدا موقعیت صندلی راننده را تنظیم کنید سپس از همه سرنشینان بخواهید کمربند ایمنی شان را برای محافظت مطلوب تر تنظیم نمایند.

تنظیم موقعیت رانندگی

- **بر روی صندلی درست بنشینید** (ابتدا کت یا ژاکت خود را دربیاورید) این امر برای اطمینان از قرارگیری صحیح در صندلی ضروری می باشد.
- **فاصله میان صندلی و پدال ها را تنظیم کنید:** فاصله ی صندلی شما باید به اندازه ای باشد که بتوانید پدال های ترمز و کلاچ را کاملاً فشار دهید. پشتی صندلی را طوری تنظیم کنید تا دستانتان هنگام گرفتن غربیلک فرمان کاملاً خم شود.
- **موقعیت پشت سری را تنظیم کنید:** برای حداکثر ایمنی سر شما باید در نزدیکترین فاصله با پشت سری قرار داشته باشد.
- **ارتفاع صندلی را تنظیم کنید:** این تنظیمات به شما امکان انتخاب موقعیتی که بهترین دید را داشته باشید می دهد.
- **موقعیت غربیلک فرمان را تنظیم کنید.**



کمربند ایمنی را تنظیم کنید

روی صندلی بنشینید و کاملاً به پشتی صندلی تکیه دهید.

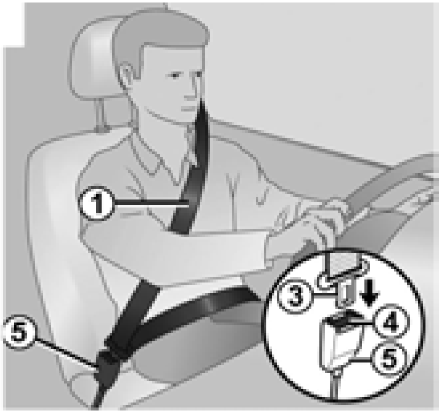
کمربند روی شانه شماره **1** باید تا حد ممکن نزدیک گردن باشد (نه روی آن)

کمربند روی پای شماره **2** باید در قسمت لگن محکم شود.

کمربند ایمنی تا حد ممکن باید نزدیک بدن شما قرار گیرد.

از پوشیدن لباس های ضخیم یا اشیاء حجیم زیر کمربند ایمنی خودداری نمایید.

کیان باتری



بستن

به آهستگی و نرمی کمربند ایمنی را باز کنید و اطمینان حاصل نمایید که قلاب شماره **3** را در محفظه قفل شماره **5** وارد کرده‌اید (قفل شدن کمربند ایمنی با فشار دادن قلاب شماره **3** را بازرسی نمایید). اگر کمربند گیر کرده پیش از تلاش مجدد برای باز کردن کمربند اجازه دهید به آرامی به محل اولیه خود بازگردد، اگر کمربند ایمنی کاملاً گیر کرده است آنرا سه سانتی متر به آرامی باز کنید پیش از تلاش مجدد برای باز کردن آن اجازه دهید به آرامی به محل اولیه خود باز گردد درصورتی که هنوز مشکل وجود دارد با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

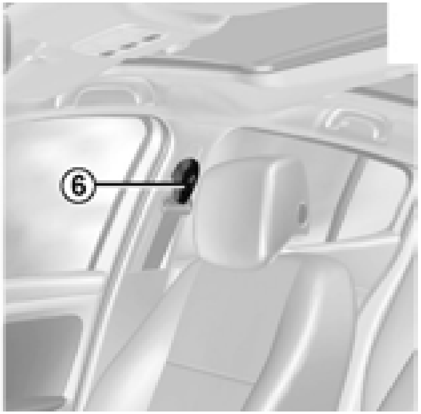
باز کردن (آزاد کردن)

دکمه شماره **4** را فشار دهید کمربند ایمنی به محل اولیه خود باز می گردد.

چراغ هشدار یادآور کمربند ایمنی صندلی جلو

هنگامی که سرعت خودرو بیش از (۲۰km/h) ۱۲mph برسد در صورتی که کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد چراغ هشدار در صفحه نمایشگر مرکزی روشن خواهد شد و صدای بیب به مدت دو دقیقه شنیده می شود.

توجه: در بعضی از موارد ممکن است با قرار دادن اشیاء در صندلی سرنشین چراغ هشدار فعال شود.



تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی صندلی جلو

دکمه شماره **6** را برای تنظیم ارتفاع کمربند روی شانه **1** همانطور که در شکل قبل نشان داده شد، فشار دهید.

- برای پایین آوردن کمربند ایمنی دکمه **6** را فشار داده و همزمان کمربند ایمنی را پایین بیاورید.
- برای بالا بردن کمربند ایمنی دکمه **6** را فشار داده و همزمان کمربند ایمنی را بالا ببرید.

اطمینان حاصل نمایید که کمربند ایمنی پس از تنظیم آن در موقعیت صحیح خود قرار گرفته باشد.

راهنمای کمربند ایمنی عقب

بسته به مدل خودرو، از راهنمای **7** کمربند ایمنی می توان برای بدست آوردن بهترین موقعیت استفاده کرد.

اطلاعات زیر مربوط به کمربند ایمنی جلو و عقب می باشد.

- هیچ گونه تغییری نباید در اجزای محافظت ایمنی ایجاد شود: کمربند ایمنی، صندلی‌ها. برای نصب آنها برای عملکردهای خاص (مثلاً نصب صندلی کودک) با نمایندگی مجاز تماس حاصل نمایید.
- از ابزاری که باعث لغزش کمربند ایمنی می شوند استفاده نکنید (مثلاً لباس، برگ، قلاب و غیره) : کمربندایمنی پوسیده شده ممکن است در صورت بروز تصادف باعث آسیب دیدگی شود.
- هرگز تسمه روی شانه کمربند را زیر بازوها یا در پشت خود قرار ندهید.
- هرگز از یک کمربند ایمنی برای بیش از یک نفر استفاده نکنید و هرگز کودک یا نوزاد را هنگامی که کمربند ایمنی دارند در آغوش نگیرید.
- کمربند ایمنی نباید دارای پیچ خوردگی باشد.
- بعد از تصادف، کمربند ایمنی را بررسی کنید در صورت نیاز آن ها را تعویض نمایید. به محض مشاهده هرگونه علائم پوسیدگی در کمربند ایمنی آنها را تعویض نمایید.
- هنگامی که روی نشیمن صندلی عقب نشسته اید مراقب باشید که کمربند ایمنی در موقعیت صحیح قرار گرفته باشد. بنابراین می‌توانید بدرستی از آنها استفاده نمایید.
- اطمینان حاصل یابید که قلاب در جای مناسب خود قفل شده باشد.
- اطمینان حاصل یابید که گیره کمربند ایمنی در موقعیت صحیح قرار گرفته است (نباید هیچ گونه خوردگی یا ساییدگی توسط افراد و اشیاء در آن ایجاد شود)

کیان باتری

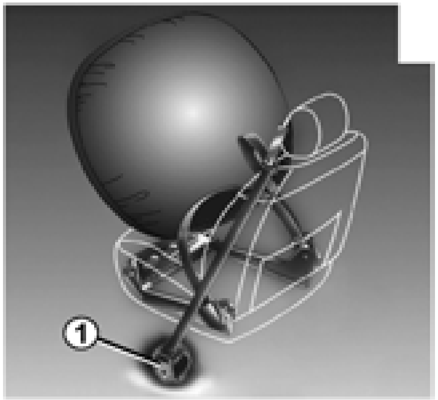
بسته به مدل خودرو، خودرو از اجزای زیر تشکیل شده است:

– **پیش کشنده قرقره کمربند ایمنی**
– **محدودکننده پیش کشنده کمربند ایمنی روی سینه**
– **ایربگ راننده و سرنشین جلو**

این سیستم ها برای عملکرد به طور مستقل یا همزمان با هم در زمان وقوع ضربه از جلو طراحی شده اند.

بسته به شدت ضربه سیستم های زیر فعال می شوند:

– قفل شدن کمربند ایمنی
– پیش کشنده قرقره کمربند ایمنی (تنظیم سفت شدن کمربند ایمنی)
– ایربگ ها



پیش کشنده ها

پیش کشنده ها، کمربند ایمنی را روی بدن سرنشین و به طرف صندلی نگه می دارد در نتیجه کارآیی کمربند ایمنی را بالا می برد.

در صورت وقوع ضربه شدید از جلو اگر سوئیچ موتور در موقعیت روشن باشد براساس نوع ضربه سیستم پیش کشنده درگیر می‌شوند. پیش کشنده قرقره **1** کمربند ایمنی سریعاً کمربند ایمنی را سفت می‌کند.

– بعد از تصادف کل سیستم محافظتی را بازرسی کنید.

– هیچ گونه عملیاتی روی هیچ کدام از سیستم ها (پیش کشنده، ایربگ، کامپیوتر، سیم کشی) نباید انجام شود و اجزای سیستم نباید روی خودروی دیگر حتی خودروی مشابه استفاده گردد.

– برای جلوگیری از فعال شدن نادرست سیستم که ممکن است موجب آسیب شود تنها از افراد کارآمد در نمایندگی های مجاز درخواست کنید تا روی پیش کشنده و سیستم ایربگ کار کنند.

– سیستم عملکرد تجهیزات برقی تنها باید توسط متخصصان کارآمد با ابزار خاص مورد آزمایش قرار گیرد.

– هنگام اسقاط خودرو برای جدا کردن سیستم پیش کشنده و محرک گاز ایربگ با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

کیان باتری

محدودکننده فشار

هنگامی که شدت ضربه از میزان معینی بیشتر باشد این مکانیزم برای کاهش فشار بر روی بدن فعال می شود تا در سطح قابل قبولی قرار بگیرد.

ایربگ راننده و سرنشین جلو

این ایربگ ها به طرف راننده و سرنشین هستند.

وجود این تجهیزات توسط لغت "Air bag" بر روی غلبیک فرمان و داشبورد (ناحیه ایربگ **A**) و برچسبی بر روی قسمت پایینی شیشه جلو خودرو یا روی آفتابگیر نشان داده شده است.

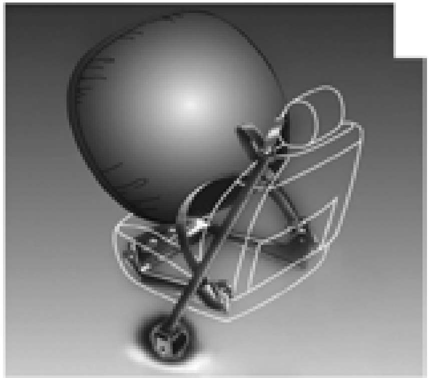
هر سیستم ایربگ متشکل است از:

- کیسه هوا و یک مخزن گاز روی غربیلک فرمان برای راننده و در داشبورد برای سرنشین جلو
- یک واحد الکترونیکی برای سیستم هوشمند که مخزن الکتریکی گاز را کنترل می کند.
- چراغ نشانگر روی صفحه نمایشگر

سیستم ایربگ از اصول مربوط به آتش سوزی استفاده می کند.

زمانی که ایربگ فعال می شود تولید گرما ، دود (این به معنای آتش گرفتن نیست بلکه به معنای فعال شدن ایربگ است) و صدای انفجار می کند.

در موقعیتی که ایربگ فعال می شود سبب صدمات سطحی و خارش روی پوست و دیگر مشکلات می گردد.



عملکرد

این سیستم تنها زمانی عمل می‌کند که سوئیچ موتور در موقعیت روشن باشد.

در صورت وارد شدن ضربه شدید از ناحیه **جلو** ایربگ ها به سرعت برای محافظت از برخورد سر و سینه راننده به غربیلک فرمان و سرنشین جلو به داشبورد فعال می شوند.

ایربگ ها به سرعت تخلیه می شوند تا مانعی برای خروج سرنشین ها ایجاد نکنند.

روش های محافظتی مکمل کمربند ایمنی جلو (۳/۳)

تمام هشدارهای زیر به منظور مسدود نشدن ایربگ ها در زمان باز شدن و همچنین برای جلوگیری از صدمات جدی توسط پرتاب اشیاء هنگامی که ایربگ فعال می شود بکار گرفته می شوند.

هشدارهایی مربوط به ایربگ راننده

- هرگز غربیلک فرمان یا قاب (برجستگی) روی آن را تغییر ندهید.
- هرگز تحت هیچ شرایطی قاب (برجستگی) روی فرمان را با چیزی نپوشانید.
- از اتصال اشیاء (علامت، لگو، ساعت، نگه دارنده ی تلفن و غیره) روی قاب (برجستگی) غربیلک فرمان خودداری نمایید.
- غربیلک فرمان نباید برداشته شود (بجز افراد کارآمد نمایندگی های رنو)
- هنگام رانندگی خیلی نزدیک به غربیلک فرمان ننشینید. طوری بنشینید که دستانتان اندکی خم شود (اطلاعات مربوط به بخش «تنظیم موقعیت راننده» در فصل ۱ مراجعه نمایید). فاصله شما با غربیلک فرمان باید به اندازه ای باشد که فضای کافی برای باز شدن ایربگ وجود داشته باشد.

هشدارهایی مربوط به ایربگ سرنشین

- از اتصال یا چسباندن اشیاء (علامت، لگو، ساعت، نگه دارنده تلفن و غیره) روی داشبورد یا در نزدیکی ایربگ خودداری نمایید.
- از قرار دادن هر چیزی بین سرنشین و داشبورد (حیوانات خانگی، چتر، عصا، قطعه کوچک و غیره) خودداری نمایید.
- سرنشین نباید پاهای خود را روی داشبورد قرار دهد یا به نحوی بنشیند که در معرض صدمات شدید قرار بگیرد. عموماً اجزای بدن باید از داشبورد دور باشند (زانوها، دست ها، سر، غیره)
- برای اطمینانِ از محافظت سرنشین جلو در هنگام بروز تصادف به محض اینکه صندلی کودک را پیاده کردید تجهیزات مکمل کمربند ایمنی سرنشین جلو را مجدداً فعال نمایید.

صندلی کودک رو به عقب نباید در صندلی جلو قرار بگیرد مگر اینکه سیستم تجهیزات تکمیلی مثل ایربگ صندلی جلو غیرفعال شوند.

(به فصل ۱ "ایمنی کودک : فعال/غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو" مراجعه نمایید.)

کیان باتری

محدودکننده نیرو

هنگامی که شدت ضربه از میزان معینی بیشتر باشد این مکانیزم برای کاهش نیروی کمربند بر روی بدن فعال می شود تا در سطح قابل قبولی قرار بگیرد.

- بعد از تصادف کل سیستم محافظتی را بازرسی کنید.
- به هیچ وجه عملیاتی روی سیستم (ایربگ ها، واحدهای الکترونیکی، سیم کشی) انجام ندهید و اجزای سیستم نباید روی خودروی دیگر حتی خودروی مشابه قرار بگیرند.
- تنها افراد کارآمد در نمایندگی‌های مجاز باید روی ایربگ کار کنند در غیر این صورت ممکن است سیستم به طور تصادفی فعال شده و باعث صدمات جدی گردد.

کیان باتری

تجهیزات محافظتی جانبی

ایربگ‌های جانبی

این ایربگ‌ها در صندلی‌های جلو نصب شده اند و در کنار صندلی (طرف درب) برای حفاظت از سرنشینان هنگام بروز تصادف از بغل فعال می‌شوند.

ایربگ‌های پرده‌ای

این ایربگ های هوا در قسمت جانبی دیواره‌های خودرو در سقف تعبیه شده اند که در راستای پنجره های جانبی عقب و جلو فعال می‌شوند تا در صورت بروز ضربه شدید از بغل، سرنشین را حفاظت کنند.

بسته به مدل خودرو، برچسب روی شیشه جلو وجود تجهیزات تکمیلی ایمنی (ایربگ ها، پیش کشنده ها و غیره) در اتاق سرنشین را به شما اطلاع می دهد.

هشدارهایی مربوط به ایربگ جانبی

- **نصب روکش صندلی:** صندلی های مجهز به ایربگ نیازمند روکش‌های خاص طراحی شده برای خودرو شما می باشد.

برای پیدا کردن این روکش‌ها با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید. استفاده از هر روکش دیگر بجز روکش‌های طراحی شده (و روکش‌هایی که برای خودروهای دیگران طراحی شده اند) ممکن است روی عملکرد ایربگ تأثیر منفی گذاشته و محافظت شما را کاهش دهد.

- هیچ گونه تجهیزات، اشیاء یا حتی حیوانات خانگی بین پشتی صندلی ها، درب و اجزای داخلی قرار ندهید. پشت صندلی را با لباس یا تجهیزات دیگر نپوشانید. این عمل ممکن است باعث عدم عملکرد صحیح ایربگ و صدمات شدید در هنگام بروز تصادف گردد.
- هیچ عمل یا تغییری هر چند کوچک در صندلی و تجهیزات داخلی انجام ندهید مگر اینکه به افراد کارآمد در نمایندگی های مجاز مراجعه کنید.
- فضای بین نشیمن صندلی عقب و پوشش‌های داخل اتاق ، فضای باز شدن ایربگ است: از قرار دادن اشیاء در این فاصله خودداری نمایید.

کیان باتری

تمام هشدارهای زیر به منظور مسدود نشدن ایربگ در زمان باز شدن و همچنین برای جلوگیری از صدمات جدی توسط پرتاب اشیاء هنگامی که ایربگ فعال می شود بکار گرفته می شوند.

ایربگ برای تکمیل عملکرد کمربند ایمنی طراحی شده است. کمربند ایمنی و ایربگ بخش‌های مکمل هم برای محافظت مشابه می باشند. بنابراین بستن کمربند ایمنی الزامی است. در صورتی که کمربند ایمنی بسته نشده باشد هنگام بروز تصادف سرنشینان در معرض خطر صدمات جدی قرار می گیرند. هم چنین خطر آسیب های سطحی، هنگامی که ایربگ فعال می شود را افزایش می دهد هر چند که این صدمات جزئی اجتناب ناپذیر هستند.

هنگامی که خودرو واژگون می شود یا ضربه ای از پشت به آن وارد شود، پیش کشنده کمربند ایمنی و ایربگ ها فعال نمی شوند. ضربه‌های شدیدی که به زیر بدنه خودرو وارد می‌شوند مثلاً سنگ یا چاله و گودال‌های کف خیابان باعث می‌شود که این سیستم‌ها فعال شوند.

- هر عمل یا تغییری هر چند کوچک نباید در سیستم ایربگ (ایربگ، پیش کشنده ها، کامپیوتر، سیم کشی یا غیره) انجام گیرد مگر اینکه توسط افراد کارآمد در نمایندگی های مجاز صورت گیرد.
- به منظور اطمینان از صحت کارکرد سیستم و جلوگیری از فعال شدن تصادفی ایربگ ها که سبب صدمات می شود فقط افراد کارآمد در نمایندگی های مجاز می توانند روی سیستم ایربگ کار کنند.
- به عنوان یک اقدام احتیاطی، پس از بروز تصادف یا دزدیده شدن یا خراب شدن خودرو سیستم ایربگ را بازرسی کنید.
- هنگام فروش یا قرض دادن خودرو، این نکات را به او اطلاع داده و این کتابچه راهنما را به او تحویل بدهید.
- هنگام اسقاط کردن خودرو برای پیاده کردن مخزن(های) گاز با نمایندگی مجاز تماس حاصل نمایید.

نقص در عملکرد

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار دارد این چراغ هشدار روی صفحه نمایشگر ظاهر شده و پس از چند ثانیه خاموش می شود.

در صورتی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) باشد و این چراغ روشن نشود یا در صورتی که خودرو در حال حرکت است این چراغ روشن بماند، نقصی در عملکرد این سیستم (ایربگ ها، پیش کشنده، و غیره) در صندلی‌های جلو یا عقب وجود دارد.

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید. تا زمانی که این نقص برطرف نشود ایمنی شما در خطر است.

حمل و نقل کودکان

کودکان و افراد بزرگسال باید در تمام طول سفر به طرز صحیحی بنشینند. مسئولیت حمل و نقل کودکان بر عهده شما می باشد.

کودک فردی با مقیاس کوچکتر از یک فرد بزرگسال نیست. کودکان به دلیل کامل نشدن رشد ماهیچه‌ها و استخوان هایشان در معرض صدمات خاصی قرار دارند. تنها کمربند ایمنی محافظت مناسبی را فراهم نمی کند. از صندلی مناسب کودک استفاده کرده و اطمینان حاصل نمایید که به درستی استفاده می‌شود.

برای جلوگیری از باز شدن درب‌ها، از روش‌های ایمنی کودک استفاده نمایید.
(به اطلاعات "باز و بسته کردن درب‌ها " در فصل ۱ مراجعه نمایید)

تصادف با سرعت ۳۰mph (۵۰km/h) مثل افتادن از یک فاصله ی ۱۰ متری است.

حمل و نقل کودکان بدون تجهیزات ایمنی مشابه بازی کردن کودکان در تراس بدون حفاظ طبقه چهارم است.

هرگز هنگام سوار شدن، کودکان را در آغوش نگیرید. هنگام بروز تصادف حتی اگر خودتان کمربند ایمنی را بسته باشید قادر به حفظ و نگه‌داشتن کودک نیستید.

در صورتی که خودرو تصادف کرده است، صندلی کودک را تعویض کرده و کمربند ایمنی و قلاب‌های ISO FIX را بازرسی نمایید.

مسئولیت راننده هنگام پارک و توقف خودرو

هرگز حیوانات خانگی، کودکان یا افراد بزرگسالی که قادر به حفاظت از خود نیستند را حتی برای زمانی کوتاه در خودرو رها نکنید.

ممکن است با روشن کردن موتور و فعال کردن تجهیزاتی مانند شیشه بالابرها یا قفل کردن درب‌ها خود و دیگران را در معرض خطر قرار دهند.

هم چنین به خاطر داشته باشید در آب و هوای گرم و / یا آفتابی ، دمای اتاق سرنشین به سرعت افزایش می یابد.

خطر مرگ یا آسیب جدی

استفاده از صندلی کودک

میزان محافظت کودک شما به توانایی نگه داشتن کودک شما و نحوه نصب صندلی کودک بستگی دارد.

نصب ناصحیح صندلی کودک، حفاظت کودک را در هنگام ترمزهای شدید یا برخورد به خطر می‌اندازد.

پیش از خریداری صندلی کودک، مطابقت داشتن آن را با قوانین کشوری که در آن زندگی می کنید را بررسی نمایید. برای پیدا کردن صندلی کودک مناسب خودروی شما با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

پیش از نصب صندلی کودک، کتابچه راهنمای آن را مطالعه کرده و دستورالعمل های آن را رعایت نمایید.

در صورتی که در نصب دچار مشکل شدید، با کارخانه سازنده تماس حاصل نمایید. دستورالعمل‌های روی صندلی را انجام دهید.

با بستن کمربند ایمنی صندلی خود، همیشه الگوی مناسبی برای کودکتان باشید و به او یاد دهید.

- کمربند خود را به طرز صحیحی ببندید
- همیشه برای سوار و پیاده شدن از سمت مخالف عبور و مرور خودروها استفاده کنید.

از صندلی کودک دست دوم یا بدون کتابچه راهنما استفاده نکنید

اطراف صندلی کودک را به منظور وجود اشیایی که منجر به اختلال در عملکرد آن می شود را بررسی نمایید.

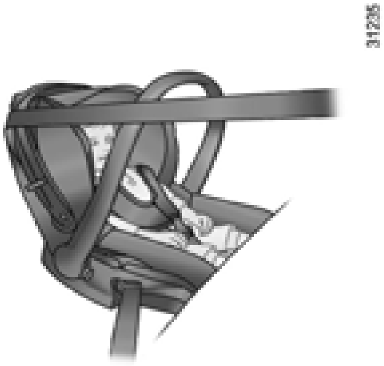
⚠ هرگز کودکان را بدون همراه در خودرو رها نکنید.

از بستن کمربند ایمنی کودک و نحوه تنظیم آن اطمینان حاصل نمایید. از پوشیدن لباس‌های ضخیم که باعث شل شدن کمربند ایمنی می شوند خودداری نمایید.

هرگز اجازه ندهید کودک دست ها یا سر خود را بیرون از خودرو ببرد.

همیشه قرار گرفتن صحیح کودک در طول سفر مخصوصاً در هنگام خواب را بررسی کنید.

کیان باتری



صندلی کودک رو به عقب

سر کودکان نسبت به افراد بزرگسال سنگین تر است و گردنشان ضعیف تر می باشد.

کودک را در این موقعیت به مدت طولانی می‌توانید حمل کنید (حداقل برای کودکان ۲ ساله). این موقعیت از سر و گردن کودک محافظت می‌کند.

به منظور محافظت بیشتر، صندلی‌های دارای محافظ جانبی (backet type) را انتخاب نمایید و به محض اینکه سر کودک بالاتر از بدنه آن قرار گرفت آن را تعویض نمایید.

صندلی کودک رو به جلو

محافظت از سر و شکم کودک باید در اولویت قرار گیرد.

صندلی کودک رو به جلو بطور محکم به خودرو متصل شده و خطر ضربه به سر را کاهش می دهد.

اطمینان حاصل نمایید که قلاب صندلی کودک رو به جلو را تا جایی که قد کودک اجازه می دهد بلند کرده‌اید.

به منظور محافظت بیشتر صندلی‌های دارای محافظ جانبی (bucket type) را انتخاب نمایید.

تشکچه ی کمکی

این تشکچه، کودکان ۴ سال یا ۱۵ کیلوگرم را قادر می‌سازد که کمربند ایمنی را براساس سایز و شکل بدنشان تنظیم کند.

تشکچه کمکی باید مجهز به راهنما باشد تا کمربند ایمنی را روی ران کودک تنظیم کند.

توصیه می شود که از یک پشتی قابل تنظیم بر حسب ارتفاع برای قرارگیری کمربند وسط شانه استفاده کنید.

کمربند ایمنی هرگز نباید روی گردن یا بازوها قرار بگیرد.

به منظور محافظت بیشتر صندلی‌های دارای محافظ جانبی (bucket type) را انتخاب نمایید.

کیان باتری

دو روش برای نصب صندلی کودک وجود دارد: از طریق کمربند ایمنی یا سیستم ISO Fix

اتصال از طریق کمربند ایمنی

به منظور اطمینان از تأثیر بیشتر در هنگام ترمزگیری شدید یا ضربه، کمربند ایمنی را تنظیم کنید.

محل عبور تسمه کمربند ایمنی که توسط کارخانه سازنده توصیه شده است را رعایت کنید.

همواره با کشیدن کمربند ایمنی از بسته شدن صحیح آن اطمینان حاصل نمایید. در حالیکه صندلی کودک را فشار می دهید آن را کاملاً بیرون بکشید.

با جلو و عقب و حرکت دادن صندلی از نگه داشتن صحیح آنِ اطمینان حاصل نمایید. صندلی کودک باید کاملاً محکم نصب شده باشد.

صندلی کودک را از نظر عدم نصب در یک زاویه و عدم قرارگیری آن روبه‌روی پنجره، بازرسی نمایید.

> هیچ تغییری نباید در نصب اولیه صندلی محافظ کودک (کمربند **ISOFIX**، صندلی ها و نصبشان) ایجاد گردد.

> از صندلی کودک که در معرض باز شدن است استفاده نکنید. پایه صندلی کودک نباید روی قلاب و یا حفره کمربند ایمنی قرار داشته باشد.

> کمربند ایمنی هرگز نباید دارای پیچ خوردگی باشد یا کشش آن از بین رفته باشد. هرگز کمربند روی شانه را زیر بازوها یا پشت کمر قرار ندهید.
>
> آسیب ندیدن کمربند ایمنی را توسط لبه های تیز بازرسی کنید.
>
> در صورتی که کمربند ایمنی به طور عادی عمل نکند نمی تواند از کودک محافظت کند. با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید. تا زمانی که کمربند ایمنی تعمیر نشده است از آن استفاده‌نکنید.

اتصال از طریق سیستم ISOFIX

صندلی های معتبر ISO FIX بر طبق استانداردها ECE- R44 در یکی از ۳ حالت زیر تأیید شده اند

– ISO FIX عمومی سه نقطه ای رو به جلو

– ISO FIX نیمه عمومی دو نقطه ای

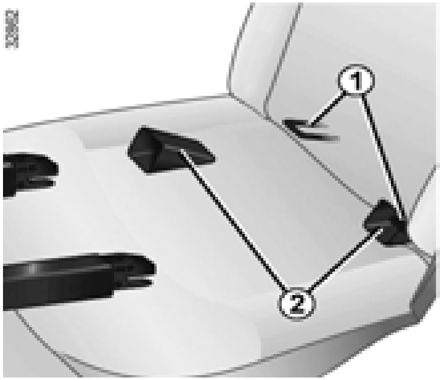
– مخصوص

برای دو مورد آخر با مراجعه به لیست خودروهایی که قابلیت نصب صندلی کودک را دارند، از نصب صندلی کودک اطمینان حاصل نمایید.

در صورت مهیا بودن قفل های ISOFIX صندلی کودک را به آن متصل کنید. سیستم ISOFIX اجازه نصب سریع، راحت و ایمن را ایجاد می کند.

سیستم ISOFIX شامل دو حلقه و در بعضی موارد شامل سه حلقه هستند.

> پیش از نصب صندلی کودک که برای خودروی دیگری خریداری شده است بررسی کنید که نصب آن مجاز باشد.
>
> در خصوص لیست خودروهایی که نصب صندلی کودک در آنها مجاز می باشد، آگاهی کسب نمایید



دو حلقه **1** که با یک برچسب مشخص شده‌اند، بین پشتی صندلی و نشیمنگاه صندلی قرار دارند.

از قفل شدن صندلی کودک در حلقه شماره **1** اطمینان حاصل نمایید، از راهنمای شماره **2** در صندلی کودک استفاده کنید.

حلقه سوم برای اتصال تسمه بالایی روی صندلی کودک مورد استفاده قرار می گیرد.

کمربند را از بین پشتی صندلی و تاقچه عقبی عبور دهید. (برای آزاد کردن پشتی صندلی به بخش ۳ «اطلاعات صندلی عقب تاشو» مراجعه نمایید) قلاب را به حلقه شماره **3** در محفظه بار / صندوق عقب متصل کنید.

برای اتصال صندلی کودک به پشتی صندلی کمربند را بکشید.

نقاط اتصال ISOFIX منحصراً برای صندلی هایی با سیستم ISOFIX طراحی شده اند.

از نصب صندلی‌های کودک متفرقه، کمربندایمنی یا دیگر اشیاء در این نقاط اتصال خودداری نمایید.

بررسی کنید که جسمی نقاط اتصال را مسدود نکرده باشد. اگر خودروی شما دچار تصادف شده است نقاط اتصال ISOFIX را بررسی نموده و صندلی کودک را تعویض نمایید.

بعضی از صندلی ها برای نصب صندلی کودک مناسب نیستند. نمودار صفحه بعد چگونگی نصب صندلی کودک را به شما نشان خواهد داد.

ممکن است نوع صندلی کودک مشخص شده، موجود نباشد. پیش از استفاده صندلی کودک متفرقه، نصب آن را با کارخانه سازنده تطابق دهید.

> ⚠ تا جایی که ممکن است صندلی کودک را در صندلی عقب نصب نمایید.
>
> هنگام نصب صندلی کودک در خودرو جدا نشدن صندلی از پایه را بررسی نمایید.
>
> اگر مجبور به جدا کردن پشت سری هستید آن را در جایی امن قرار دهید تا در صورت ترمز شدید یا ضربه پرتاب نشود.
>
> همیشه صندلی کودک را حتی اگر مورد استفاده قرار نمی گیرد با کمربند ایمنی ببندید تا هنگام ترمز شدید یا ضربه پرتاب نشود.

نصب صندلی کودک در صندلی جلو

قوانین نصب صندلی کودک در صندلی جلو در هر کشوری متفاوت است. از قوانین آگاهی یابید و به مشخصات نمودار صفحه بعد توجه نمایید.

پیش از نصب صندلی کودک (در صورت مجاز بودن)

- کمربند ایمنی را تا حد امکان پایین آورید.
- صندلی را تا حد امکان به طرف عقب حرکت دهید.
- پشتی صندلی را به آرامی و به صورت عمودی (حدوداً زاویه ۲۵ درجه) خم کنید.
- در خودروهای مجهز پایه صندلی را تا حد امکان به طرف بالا بکشید.

این تنظیمات را پس از نصب صندلی کودک تغییر ندهید.

> ⚠ **خطر مرگ یا صدمات جدی**
>
> در صورت نصب صندلی کودک رو به عقب در صندلی جلو، ایربگ را غیرفعال نمایید (به بخش اطلاعات "ایمنی کودک: فعال/ غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو" در فصل ۱ مراجعه نمایید)

نصب صندلی کودک در صندلی عقب

هنگام نصب سبد حمل نوزاد در خودرو حداقل دو صندلی را باید بردارید. پاهای کودک را در نزدیک ترین مکان به درب قرار دهید.

صندلی جلو را تا جای ممکن حرکت داده و صندلی کودک رو به عقب را نصب کنید. سپس صندلی جلو را به سمت عقب حرکت دهید. اجازه ندهید که در تماس با صندلی کودک قرار گیرد.

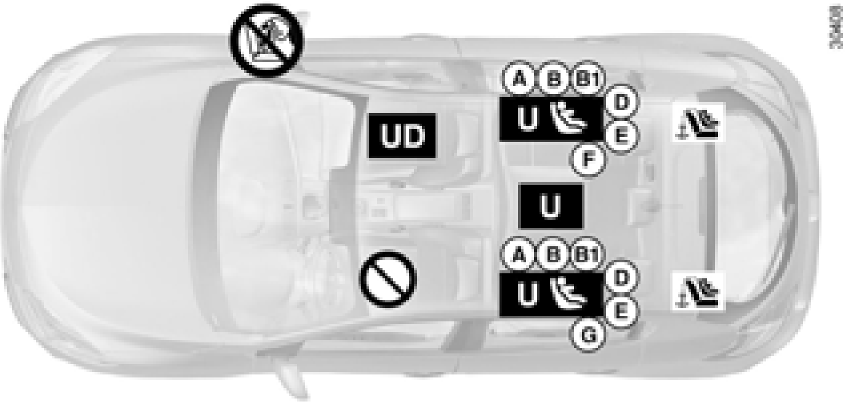
برای حفظ ایمنی کودک در صندلی رو به جلو، قسمت پشتی صندلی جلو را بیشتر از نصف ریل به عقب ندهید از خم کردن پشتی صندلی (حداکثر ۲۵ درجه) بپرهیزید و صندلی را تا حد امکان بلند کنید.

اطمینان حاصل نمایید که صندلی کودک رو به جلو به پشتی صندلی تکیه داده و پشت سری مانع عملکرد آن نمی‌شود.

> ⚠ اطمینان حاصل نمایید که صندلی کودک یا پاهایش مانع از قفل کردن صحیح صندلی جلو نمی شوند.
>
> به اطلاعات بخش "صندلی جلو" در فصل ۱ مراجعه نمایید.

کیان باتری

مدل پنج درب (پنج صندلی) با ایربگ سرنشین جلو



پیش از نصب صندلی کودک یا پیش از استفاده سرنشین از صندلی، وضعیت ایربگ‌ها را بازرسی نمایید.

> **خطر مرگ یا صدمات جدی**
>
> برای نصب صندلی کودک رو به عقب در صندلی جلو از غیرفعال بودن ایربگ اطمینان حاصل نمایید.
>
> (به اطلاعات بخش "ایمنی کودک فعال / غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو" در انتهای پارگراف مراجعه نمایید)

این صندلی برای نصب صندلی کودک مناسب نیست.

صندلی کودک قابل اتصال با استفاده از کمربند

U صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

UD صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک رو به عقب با استفاده از کمربند ایمنی

نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

صندلی دارای مجوز برای نصب صندلی کودک با استفاده از **ISOFIX**

صندلی های عقب مجهز به نقاط اتصالی هستند که امکان نصب صندلی کودک رو به جلو با استانداردهای جهانی را دارند. این نقاط اتصال زیر کفپوش محفظه بار / صندوق عقب که توسط برچسب نشان داده شده اند قرار دارند.

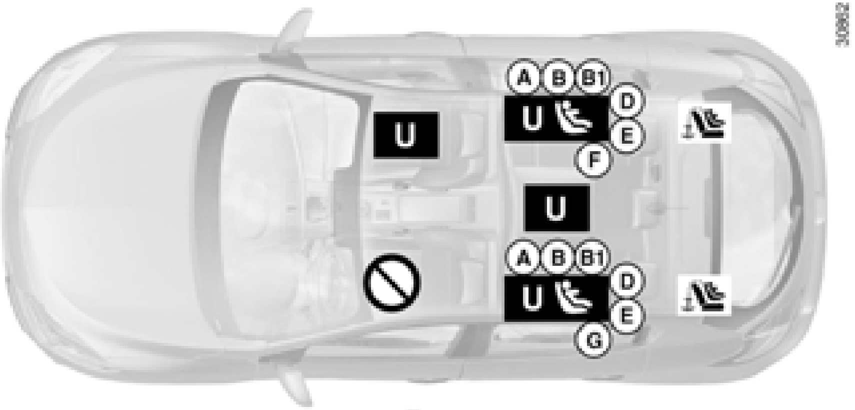
سایز **ISOFIX** صندلی کودک با حروف مشخص شده‌اند.

- **A، B** و **B1** : برای صندلی کودک رو به جلو در گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **C** : صندلی رو به عقب برای گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **D** و **E** : صندلی محافظ با صندلی های رو به عقب برای گروه سنی **O** یا **O+** (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)
- **F** و **G** : سبد حمل نوزاد در گروه سنی **O** (کمتر از ۱۰ کیلوگرم)

> استفاده از سیستم محافظتی کودک، که برای خودروی شما مورد تأیید نیست قادر به محافظت از نوزاد یا کودک شما نخواهد بود. آنها در معرض صدمات شدید یا حتی مرگ قرار خواهند داشت.

کیان باتری

مدل پنج درب (پنج صندلی) بدون ایربگ سرنشین جلو



صندلی، مناسب نصب صندلی کودک نمی‌باشد.

صندلی کودک قابل اتصال با استفاده از کمربند

U صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

با استفاده از سیستم ایمنی کودک که مورد تأیید نمی باشد حفاظت کودک یا نوزاد شما به خطر می افتد.
آنها در معرض آسیب جدی یا حتی مرگ قرار خواهند گرفت.

نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

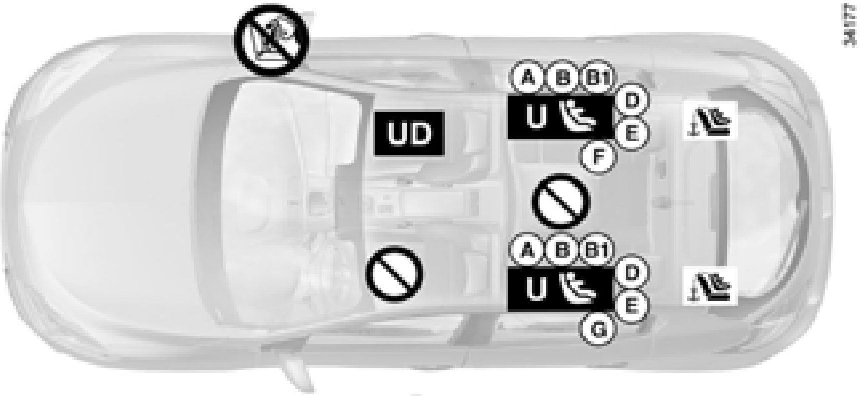
صندلی دارای مجوز برای نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

صندلی های عقب مجهز به نقاط اتصالی هستند که امکان نصب صندلی کودک رو به جلو با استانداردهای جهانی را دارند. این نقاط اتصال زیر کفپوش محفظه بار / صندوق عقب که توسط برچسب نشان داده شده اند قرار دارند.

سایز **ISOFIX** صندلی کودک با حروف مشخص شده‌اند.

- **B**، **A** و **B1** : برای صندلی کودک رو به جلو در گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **C** : صندلی رو به عقب برای گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **D** و **E** : صندلی محافظ با صندلی های رو به عقب برای گروه سنی **O** یا **O+** (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)
- **F** و **G** : سبد حمل نوزاد در گروه سنی **O** (کمتر از ۱۰ کیلوگرم)

مدل پنج درب (چهار صندلی) با ایربگ سرنشین جلو



پیش از نصب صندلی کودک یا پیش از استفاده سرنشین از صندلی، وضعیت ایربگ‌ها را بازرسی نمایید.

خطر مرگ یا صدمات جدی

برای نصب صندلی کودک رو به عقب در صندلی جلو از غیرفعال بودن ایربگ اطمینان حاصل نمایید.

(به اطلاعات بخش "ایمنی کودک فعال / غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو" در انتهای پارگراف مراجعه نمایید)

این صندلی برای نصب صندلی کودک مناسب نیست.

صندلی کودک قابل اتصال با استفاده از کمربند

U صندلی دارای مجوز جهانی برای نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

UD صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک رو به عقب با استفاده از کمربند ایمنی

نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

صندلی دارای مجوز برای نصب صندلی کودک با استفاده از **ISOFIX**

صندلی های عقب مجهز به نقاط اتصالی هستند که امکان نصب صندلی کودک رو به جلو با استانداردهای جهانی را دارند. این نقاط اتصال زیر کفپوش محفظه بار/ صندوق عقب که توسط برچسب نشان داده شده اند قرار دارند.

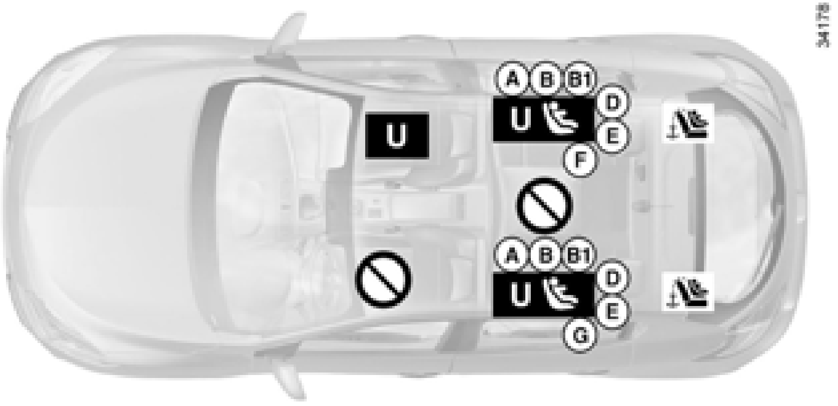
سایز **ISOFIX** صندلی کودک با حروف مشخص شده‌اند.

- **B**، **A** و **B1** : برای صندلی کودک رو به جلو در گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **C** : صندلی رو به عقب برای گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **D** و **E** : صندلی محافظ با صندلی های رو به عقب برای گروه سنی **O** یا **+O** (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)
- **F** و **G** : سبد حمل نوزاد در گروه سنی **O** (کمتر از ۱۰ کیلوگرم)

استفاده از سیستم محافظتی کودک، که برای خودروی شما مورد تأیید نیست قادر به محافظت از نوزاد یا کودک شما نخواهد بود. آنها در معرض صدمات شدید یا حتی مرگ قرار خواهند داشت.

کیان باتری

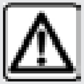
مدل پنج درب (چهار صندلی) بدون ایربگ سرنشین جلو



صندلی، مناسب نصب صندلی کودک نمی باشد.

صندلی کودک قابل اتصال با استفاده از کمربند

U صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

 با استفاده از سیستم ایمنی کودک که مورد تأیید نمی باشد حفاظت کودک یا نوزاد شما به خطر می افتد.

آنها در معرض آسیب جدی یا حتی مرگ قرار خواهند گرفت.

نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

صندلی دارای مجوز برای نصب صندلی کودک با استفاده از **ISOFIX**

صندلی های عقب مجهز به نقاط اتصالی هستند که امکان نصب صندلی کودک رو به جلو با استانداردهای جهانی را دارند. این نقاط اتصال زیر کفپوش محفظه بار / صندوق عقب که توسط برچسب نشان داده شده اند قرار دارند.

سایز **ISOFIX** صندلی کودک با حروف مشخص شده‌اند.

- **B1** و **A، B**: برای صندلی کودک رو به جلو در گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **C**: صندلی رو به عقب برای گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **D** و **E**: صندلی محافظ با صندلی های رو به عقب برای گروه سنی **O** یا **O+** (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)
- **F** و **G**: سبد حمل نوزاد در گروه سنی **O** (کمتر از ۱۰ کیلوگرم)

کیان باتری

ایمنی کودک: نصب صندلی کودک (۶/۱۳)

جدول زیر خلاصه ای از اطلاعات نشان داده شده در نمودار صفحه قبل می باشد.

نوع صندلی کودک (مدل پنج درب)	وزن کودک	اندازه صندلی	صندلی سرنشین جلو بدون ایربگ (۱) و (۲)	صندلی سرنشین جلو بدون ایربگ	صندلی‌های جانبی عقب	صندلی مرکزی عقب (تنها در مدل پنج درب)
سبد حمل نوزاد گروه 0	<10 Kg	F,G	X	X	U-IL (3)	U (3)
صندلی محافظ رو به عقب گروه 0 یا +0	9 , <13 Kg تا 18 Kg	E,D	U	U	U-IL (4)	U (4)
صندلی رو به عقب گروه +0 و 1	9 تا 18 Kg	C	U	U	U (4)	U (4)
صندلی رو به جلو گروه 1	9 تا 18 Kg	A,B,B1	X	U (5)	U-IUF-IL (5)	U (5)
صندلی کمکی گروه 2 و 3	15 تا 25 Kg و 22 تا 36 Kg	-	X	U (5)	U (5)	U (5)

خطر مرگ یا صدمات جدی: پیش از نصب صندلی کودک در صندلی جلو، غیرفعال بودن ایربگ را بررسی نمایید.
(به بخش اطلاعات «ایمنی کودک : فعال/ غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو» در فصل ۱ مراجعه نمایید.)

ایمنی کودک: نصب صندلی کودک (۷/۱۳)

X = صندلی، مناسب نصب صندلی های کودک نیست.

U = صندلی خودرو با امکان نصب صندلی کودک دارای استاندارد «جهانی» با استفاده از کمربند ایمنی: از نصب صندلی اطمینان حاصل نمایید.

IUF/IL : درصورت مجهز بودن خودرو، این نوع صندلی امکان نصب صندلی های کودک دارای استانداردهای«جهانی» با استفاده از سیستم ISOFIX را دارد: از نصب آن اطمینان حاصل نمایید.

(2) تنها صندلی کودک رو به عقب در این صندلی نصب می شود : صندلی را تا حد امکان بالا آورده و عقب ببرید پشتی صندلی را به آرامی خم کنید (حدوداً ۲۵ درجه).

(3) برای نصب سبد حمل نوزاد حداقل دو صندلی را باید بردارید. سر یا پاهای نوزاد را در نزدیک ترین موقعیت نسبت به درب قرار دهید.

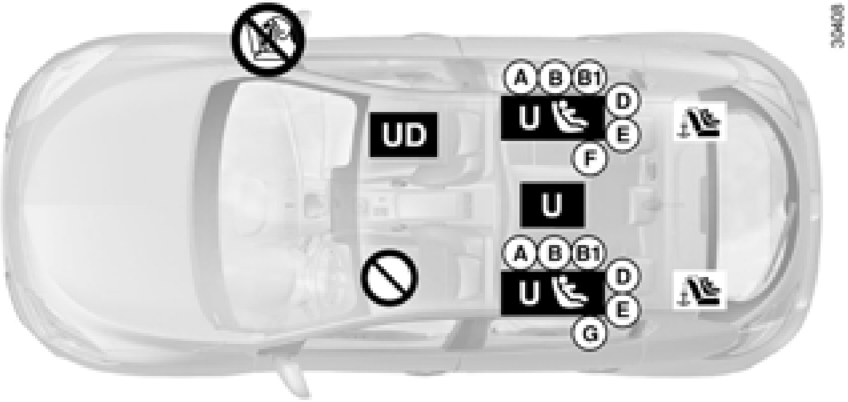
(4) برای نصب صندلی رو به عقب تا حد امکان صندلی جلو را به طرف جلو حرکت دهید سپس صندلی را به عقب بکشید و اجازه ندهید در تماس با صندلی کودک قرار بگیرد.

(5) صندلی رو به جلو: صندلی کودک را در تماس با پشتی صندلی خودرو قرار دهید، پشت سری را تنظیم کنید یا در صورت نیاز آن را بردارید صندلی جلو را بیش از نصف ریل هل ندهید و پشتی صندلی را بیش از ۲۵ درجه خم نکنید.

کیان باتری

ایمنی کودک: نصب صندلی کودک (۸/۱۳)

مدل چهار درب (پنج صندلی) با ایربگ سرنشین جلو



پیش از نصب صندلی کودک یا پیش از استفاده سرنشین از صندلی، وضعیت ایربگ‌ها را بازرسی نمایید.

خطر مرگ یا صدمات جدی

برای نصب صندلی کودک رو به عقب در صندلی جلو از غیرفعال بودن ایربگ اطمینان حاصل نمایید.

(به اطلاعات بخش "ایمنی کودک فعال / غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو" در انتهای پارگراف مراجعه نمایید)

این صندلی برای نصب صندلی کودک مناسب نیست.

صندلی کودک قابل اتصال با استفاده از کمربند

U صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

UD صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک رو به عقب با استفاده از کمربند ایمنی

نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

صندلی دارای مجوز برای نصب صندلی کودک با استفاده از **ISOFIX**

صندلی های عقب مجهز به نقاط اتصالی هستند که امکان نصب صندلی کودک رو به جلو با استانداردهای جهانی را دارند. این نقاط اتصال زیر کفپوش محفظه بار/ صندوق عقب که توسط برچسب نشان داده شده اند قرار دارند.

سایز **ISOFIX** صندلی کودک با حروف مشخص شده‌اند.

– **A**، **B** و **B1** : برای صندلی کودک رو به جلو در گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)

– **C** : صندلی رو به عقب برای گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)

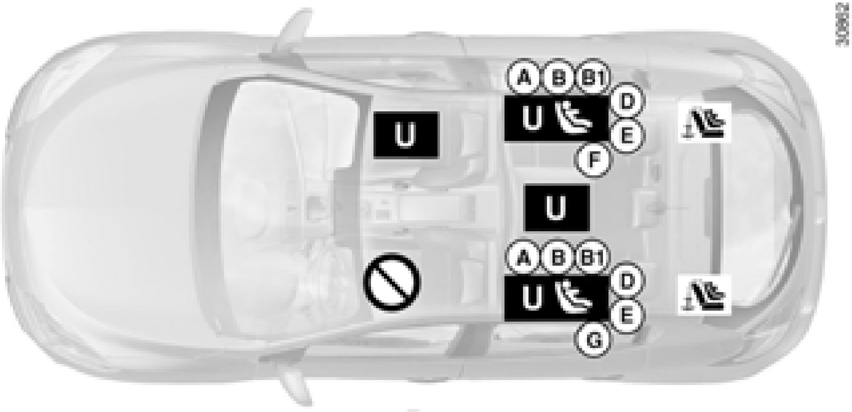
– **D** و **E** : صندلی محافظ با صندلی های رو به عقب برای گروه سنی **O** یا **O+** (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)

– **F** و **G** : سبد حمل نوزاد در گروه سنی **O** (کمتر از ۱۰ کیلوگرم)

استفاده از سیستم محافظتی کودک، که برای خودروی شما مورد تأیید نیست قادر به محافظت از نوزاد یا کودک شما نخواهد بود. آنها در معرض صدمات شدید یا حتی مرگ قرار خواهند داشت.

کیان باتری

مدل چهار درب (پنج صندلی) بدون ایربگ سرنشین جلو



صندلی، مناسب نصب صندلی کودک نمی‌باشد.

صندلی کودک قابل اتصال با استفاده از کمربند

U صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

با استفاده از سیستم ایمنی کودک که مورد تأیید نمی باشد حفاظت کودک یا نوزاد شما به خطر می افتد.
آنها در معرض آسیب جدی یا حتی مرگ قرار خواهند گرفت.

نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

صندلی دارای مجوز برای نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

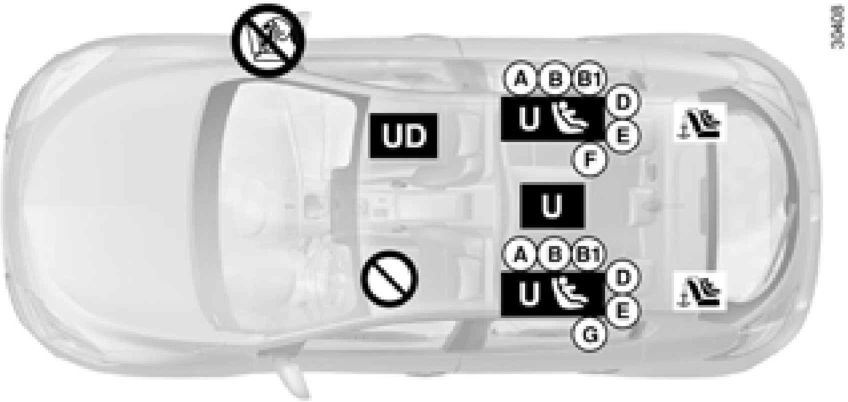
صندلی های عقب مجهز به نقاط اتصالی هستند که امکان نصب صندلی کودک رو به جلو با استانداردهای جهانی را دارند. این نقاط اتصال زیر کفپوش محفظه بار/ صندوق عقب که توسط برچسب نشان داده شده اند قرار دارند.

سایز **ISOFIX** صندلی کودک با حروف مشخص شده‌اند.

- **B**، **A** و **B1** : برای صندلی کودک رو به جلو در گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **C** : صندلی رو به عقب برای گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **D** و **E** : صندلی محافظ با صندلی های رو به عقب برای گروه سنی **O** یا **O+** (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)
- **F** و **G** : سبد حمل نوزاد در گروه سنی **O** (کمتر از ۱۰ کیلوگرم)

کیان باتری

مدل چهار درب (چهار صندلی) با ایربگ سرنشین جلو



پیش از نصب صندلی کودک یا پیش از استفاده سرنشین از صندلی، وضعیت ایربگ‌ها را بازرسی نمایید.

خطر مرگ یا صدمات جدی

برای نصب صندلی کودک رو به عقب در صندلی جلو از غیرفعال بودن ایربگ اطمینان حاصل نمایید.

(به اطلاعات بخش "ایمنی کودک فعال/ غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو" در انتهای پارگراف مراجعه نمایید)

این صندلی برای نصب صندلی کودک مناسب نیست.

صندلی کودک قابل اتصال با استفاده از کمربند

U صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

UD صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک رو به عقب با استفاده از کمربند ایمنی

نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

صندلی دارای مجوز برای نصب صندلی کودک با استفاده از **ISOFIX**

صندلی های عقب مجهز به نقاط اتصالی هستند که امکان نصب صندلی کودک رو به جلو با استانداردهای جهانی را دارند. این نقاط اتصال زیر کفپوش محفظه بار/ صندوق عقب که توسط برچسب نشان داده شده اند قرار دارند.

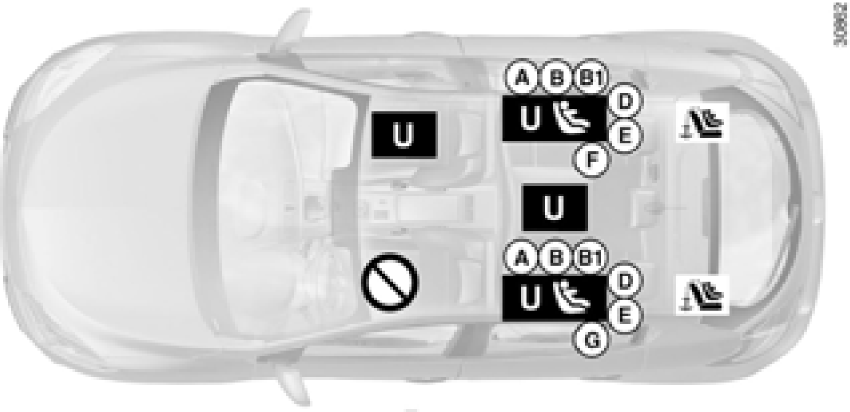
سایز **ISOFIX** صندلی کودک با حروف مشخص شده‌اند.

- **A**، **B** و **B1** : برای صندلی کودک رو به جلو در گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **C** : صندلی رو به عقب برای گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **D** و **E** : صندلی محافظ با صندلی های رو به عقب برای گروه سنی **O** یا **O** مثبت (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)
- **F** و **G** : سبد حمل نوزاد در گروه سنی **O** (کمتر از ۱۰ کیلوگرم)

استفاده از سیستم محافظتی کودک، که برای خودروی شما مورد تأیید نیست قادر به محافظت از نوزاد یا کودک شما نخواهد بود. آنها در معرض صدمات شدید یا حتی مرگ قرار خواهند داشت.

کیان باتری

مدل چهار درب (چهار صندلی) بدون ایربگ سرنشین جلو



صندلی، مناسب نصب صندلی کودک نمی باشد.

صندلی کودک قابل اتصال با استفاده از کمربند

U صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

> با استفاده از سیستم ایمنی کودک که مورد تأیید نمی باشد حفاظت کودک یا نوزاد شما به خطر می افتد.
> آنها در معرض آسیب جدی یا حتی مرگ قرار خواهند گرفت.

نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

صندلی دارای مجوز برای نصب صندلی کودک با استفاده از **ISOFIX**

صندلی های عقب مجهز به نقاط اتصالی هستند که امکان نصب صندلی کودک رو به جلو با استانداردهای جهانی را دارند. این نقاط اتصال زیر کفپوش محفظه بار/ صندوق عقب که توسط برچسب نشان داده شده اند قرار دارند.

سایز **ISOFIX** صندلی کودک با حروف مشخص شده‌اند.

- **B**، **A** و **B1** : برای صندلی کودک رو به جلو در گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **C** : صندلی رو به عقب برای گروه سنی **1** (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
- **D** و **E** : صندلی محافظ با صندلی های رو به عقب برای گروه سنی **O** یا **O+** (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)
- **F** و **G** : سبد حمل نوزاد در گروه سنی **O** (کمتر از ۱۰ کیلوگرم)

ایمنی کودک: نصب صندلی کودک (۱۲/۱۳)

جدول زیر خلاصه ای از اطلاعات نشان داده شده در نمودار صفحه قبل می باشد.

نوع صندلی کودک (مدل چهار درب)	وزن کودک	اندازه صندلی	صندلی سرنشین جلو بدون ایربگ (۱) و (۲)	صندلی سرنشین جلو بدون ایربگ	صندلی‌های جانبی عقب	صندلی مرکزی عقب (تنها در مدل پنج درب)
سبد حمل نوزاد گروه 0	<10 Kg	F,G	X	X	U-IL (3)	U (3)
صندلی محافظ رو به عقب گروه 0 یا +0	9 , <13 Kg تا 18 Kg	E,D	U	U	U-IL (4)	U (4)
صندلی رو به عقب گروه +0 و 1	9 تا 18 Kg	C	U	U	U-IL (4)	U (4)
صندلی رو به جلو گروه 1	9 تا 18 Kg	A,B,B1	X	U (5)	U-IUF-IL (5)	U (5)
صندلی کمکی گروه 2 و 3	15 تا 25 Kg و 22 تا 36 Kg	-	X	U (5)	U (5)	U (5)

خطر مرگ یا صدمات جدی: پیش از نصب صندلی کودک در صندلی جلو، غیرفعال بودن ایربگ را بررسی نمایید.
(به بخش اطلاعات «ایمنی کودک : فعال/غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو» در فصل ۱ مراجعه نمایید.)

ایمنی کودک: نصب صندلی کودک (۱۳/۱۳)

X = صندلی، مناسب نصب صندلی های کودک نیست.

U = صندلی خودرو با امکان نصب صندلی کودک دارای استاندارد «جهانی» با استفاده از کمربند ایمنی: از نصب صندلی اطمینان حاصل نمایید.

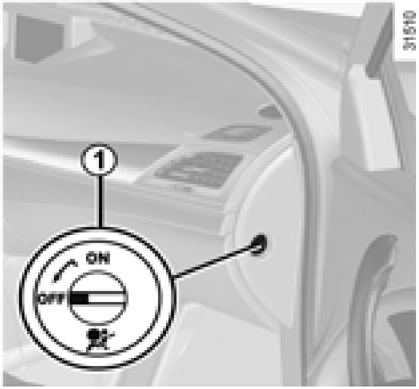
IUF/IL : درصورت مجهز بودن خودرو، این نوع صندلی امکان نصب صندلی های کودک دارای استانداردهای«جهانی» با استفاده از سیستم ISOFIX را دارد: از نصب آن اطمینان حاصل نمایید.

(2) تنها صندلی کودک رو به عقب در این صندلی نصب می شود : صندلی را تا حد امکان بالا آورده و عقب ببرید پشتی صندلی را به آرامی خم کنید (حدوداً ۲۵ درجه).

(3) برای نصب سبد حمل نوزاد حداقل دو صندلی را باید بردارید. سر یا پاهای نوزاد را در نزدیک ترین موقعیت نسبت به درب قرار دهید.

(4) برای نصب صندلی رو به عقب تا حد امکان صندلی جلو را به طرف جلو حرکت دهید سپس صندلی را به عقب بکشید و اجازه ندهید در تماس با صندلی کودک قرار بگیرد.

(5) صندلی رو به جلو: صندلی کودک را در تماس با پشتی صندلی خودرو قرار دهید، پشت سری را تنظیم کنید یا در صورت نیاز آن را بردارید صندلی جلو را بیش از نصف ریل هل ندهید و پشتی صندلی را بیش از ۲۵ درجه خم نکنید.



غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو (خودروهای مجهز)

پیش از نصب صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو، **باید** تجهیزات تکمیلی کمربند ایمنی سرنشین جلو را غیرفعال کنید.

غیرفعال کردن ایربگ: هنگامی که خودرو متوقف است قفل شماره **1** را با کشیدن و چرخاندن در حالت off / خاموش قرار دهید.

هنگام روشن بودن موتور بازرسی کردن چراغ هشدار شماره **2** در مرکز صفحه نمایشگر ضروری است و بسته به مدل خودرو پیغام «passenger airbag off» نمایش داده می شود.

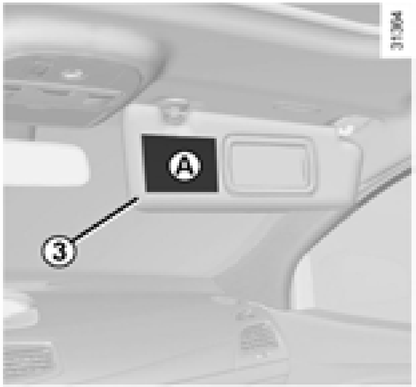
این چراغ به طور پیوسته به منظور اطلاع به شما از نصب صندلی کودک روشن خواهد ماند.

تنها هنگامی که سوئیچ در موقعیت خاموش (OFF) می‌باشد ایربگ ها را فعال/غیرفعال نمایید.

درصورتی که این عمل هنگام رانندگی انجام بگیرد چراغ های نشانگر و روشن می شوند.

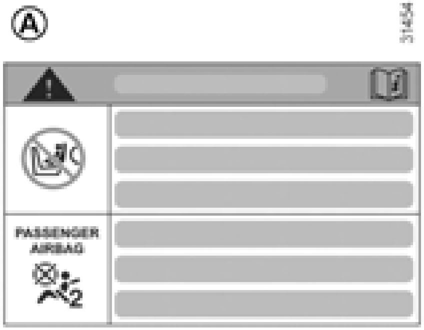
سوئیچ را در وضعیت خاموش (OFF) قرار داده و سپس ایربگ را مجدداً مطابق قفل راه اندازی نمایید.

کیان باتری

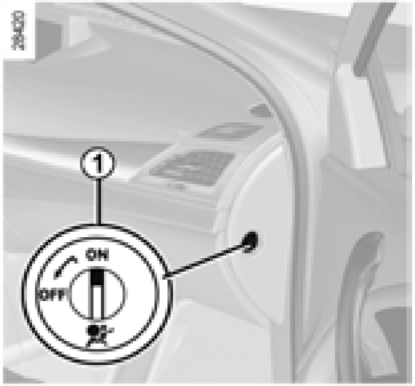


خطر

به دلیل اینکه عملکرد ایربگ سرنشین جلو با موقعیت صندلی کودک رو به عقب مطابقت ندارد، **هرگز** از صندلی کودک رو به عقب در صندلی که **ایربگ** آن **فعال** است استفاده نکنید، ممکن است **صدمات شدید** یا **مرگ** اتفاق بیفتد.



نشانه های روی داشبورد و برچسب **A** روی هر یک از قسمت های آفتابگیر سرنشینان **3** (مثلاً: برچسب بالا) این دستورالعمل‌ها را یادآوری می‌کند.



فعال کردن ایربگ های سرنشین جلو

به منظور حفظ ایمنی سرنشین جلو هنگام بروز تصادف، به محض برداشتن صندلی کودک ایربگ را مجدداً فعال نمایید.

فعال کردن مجدد ایربگ ها: هنگامی که خودرو بی حرکت است. قفل شماره **1** را فشار داده و بچرخانید تا در موقعیت **ON** / روشن قرار بگیرد.

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (**ON**) قرار بگیرد باید خاموش بودن چراغ نشانگر **2** را بررسی کنید.

نقص در عملکرد

درصورت وجود نقص در فعال/ غیرفعال شدن ایربگ، نصب صندلی کودک در صندلی جلو ممنوع می باشد.

نشستن دیگر سرنشینان هم در این صندلی توصیه نمی شود.

هر چه سریعتر با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

خطر

به دلیل اینکه عملکرد ایربگ سرنشین جلو با موقعیت صندلی کودک رو به عقب مطاقبت ندارد **هرگز** از صندلی رو به عقب در صندلی که **ایربگ** آن **فعال** است استفاده نکنید.

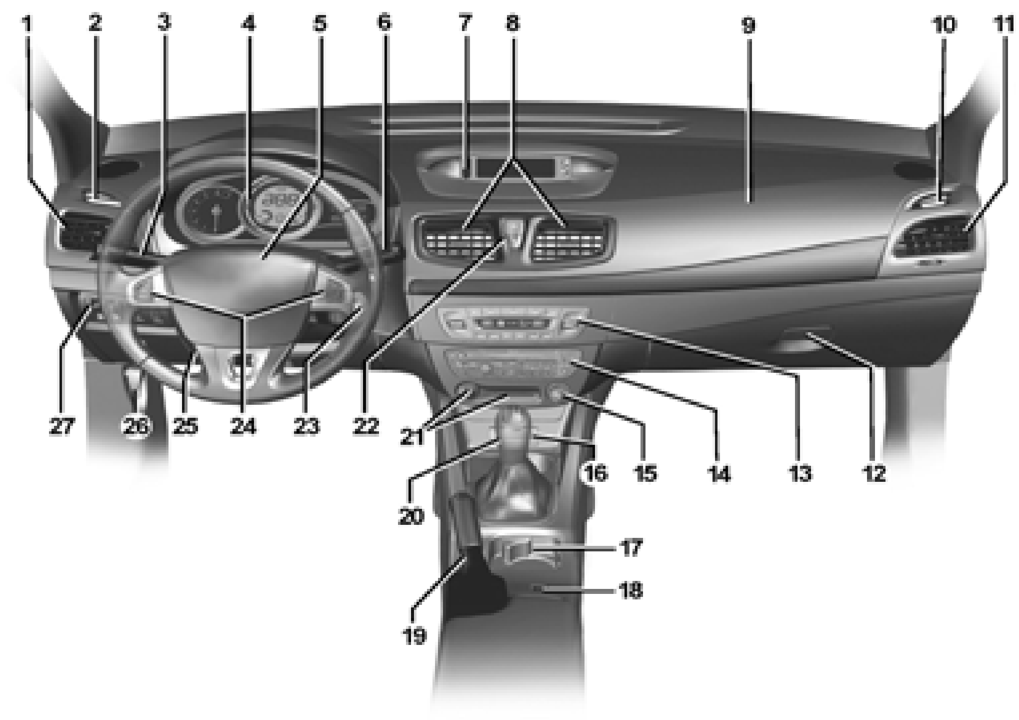
ممکن است **صدمات شدید** یا **مرگ** بیفتد.

هنگامی که سوئیچ در موقعیت خاموش (OFF) است، ایربگ ها را فعال/غیرفعال نمایید.

درصورتی که این عمل هنگام رانندگی انجام بگیرد چراغ های نشانگر و روشن می شوند.

سوئیچ را در موقعیت خاموش (OFF) قرار داده، سپس ایربگ را مطابق قفل راه اندازی نمایید.

موقعیت رانندگی: فرمان سمت چپ (۱/۲)



موقعیت رانندگی: فرمان سمت چپ (۲/۲)

تجهیزات نصب شده و شرح اجزای زیر، بسته به مدل خودرو و کشور

1 دریچه هوای جانبی
2 دریچه خروجی بخارزدای شیشه جانبی
3 اهرم برای :
- چراغ راهنما
- چراغ های بیرونی
- چراغ های مه شکن جلو
- چراغ مه شکن عقب

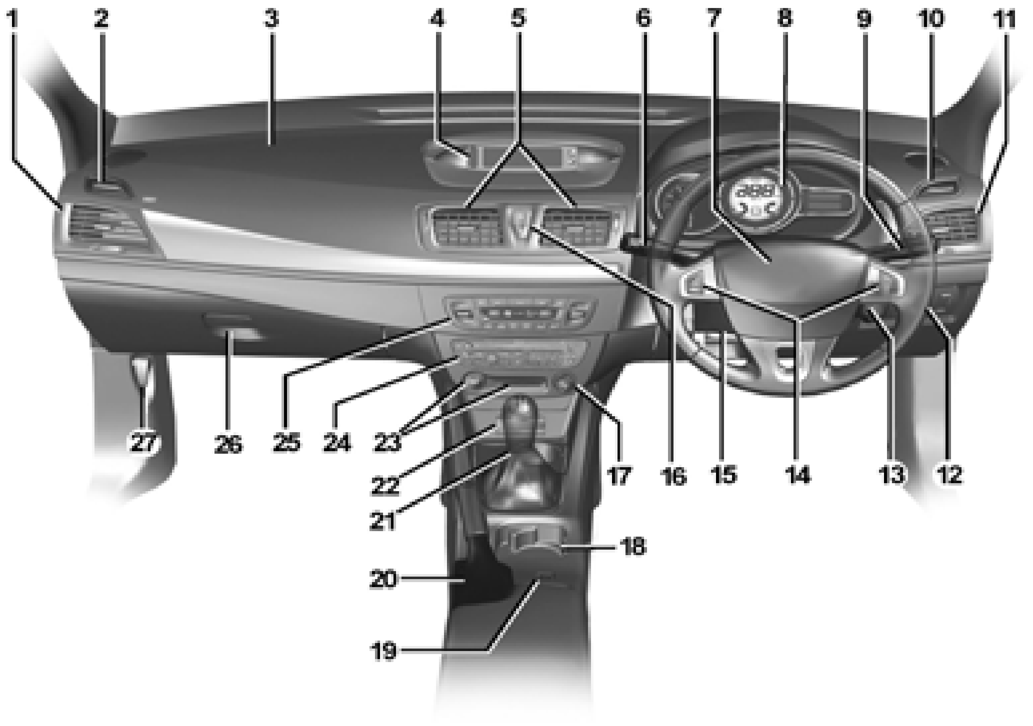
4 صفحه نمایشگر
5 ایربگ راننده و موقعیت بوق
6 اهرم برف پاک کن شیشه جلو و عقب
- کنترل اطلاعات کامپیوتر سفری و منوی تنظیمات سفارشی سازی

7 نمایشگر (بسته به مدل خودرو)
زمان، دما، اطلاعات رادیویی، سیستم مسیریاب و غیره
- چراغ هشدار کمربند ایمنی سرنشین جلو راننده و غیرفعال بودن ایربگ سرنشین

8 دریچه هوای مرکزی
9 موقعیت ایربگ سرنشین
10 دریچه خروجی بخارزدایی شیشه جانبی
11 دریچه هوای جانبی
12 جعبه داشبورد
13 کنترل سیستم تهویه و بخاری
14 محل رادیو، سیستم مسیریاب و غیره
15 فندک
16 سوکت تجهیزات جانبی
17 جا لیوانی
18 کروز کنترل / کنترل محدودکننده سرعت
19 کنترل ترمز دستی
20 اهرم تعویض دنده
21 دکمه خاموش / روشن موتور و کارت خوان رنو
22 کنترل باز/ بسته کردن درب مرکزی و کلید چراغ های فلاشر
23 سوئیچ استارت
24 کروز کنترل / کنترل محدودکننده سرعت
25 کلید کنترل ارتفاع و دسترسی مناسب به غربیلک فرمان
26 اهرم بازکننده درب موتور
27 کنترل برای :
- تنظیم برقی ارتفاع نور چراغ های جلو
- تنظیم روشنایی صفحه نمایشگر
- فعال/غیرفعال کردن سیستم ضد لغزش خودرو
- فعال/غیرفعال کردن سیستم کنترل فاصله پارک خودرو.

کیان باتری

موقعیت رانندگی: فرمان سمت راست (۱/۲)



کیان باتری

موقعیت رانندگی: فرمان سمت راست (۲/۲)

تجهیزات نصب شده و شرح اجزای زیر، بسته به مدل خودرو و کشور

1 دریچه هوای جانبی
2 دریچه خروجی بخارزدای شیشه جانبی
3 محل ایربگ سرنشین
4 نمایش (بسته به مدل خودرو) زمان، دما، اطلاعات رادیویی، اطلاعات سیستم مسیریاب و غیره
– چراغ هشدار کمربند ایمنی سرنشین جلو و راننده و غیرفعال بودن ایربگ سرنشین
5 دریچه هوای مرکزی
6 اهرم برای :
– چراغ راهنما
– چراغ های بیرونی
– چراغ مه شکن جلو
– چراغ مه شکن عقب
7 محل ایربگ راننده و بوق
8 صفحه نمایشگر

9 اهرم ستون فرمان برای برف پاک کن و شیشه شوی شیشه عقب و جلو
– کنترل اطلاعات کامپیوتر سفری و منوی تنظیمات سفارشی سازی
10 دریچه خروجی بخارزدایی شیشه جانبی
11 دریچه هوای جانبی
12 کنترل برای :
– تنظیم برقی ارتفاع نور چراغ جلو
– تنظیم روشنایی صفحه نمایشگر
– فعال/ غیرفعال کردن سیستم ضدلغزش خودرو
– فعال/غیرفعال کردن سیستم کنترل فاصله پارک
13 سوئیچ استارت
14 کروز کنترل/ کنترل محدودکننده سرعت

15 کلید کنترل ارتفاع در دسترسی به غربیلک فرمان
16 کنترل باز/بسته کردن درب مرکزی و کلید چراغ فلاشر
17 فندک
18 جالیوانی
19 کروز کنترل/ کنترل اصلی محدودکننده سرعت
20 کنترل ترمز دستی
21 اهرم تعویض دنده
22 سوکت تجهیزات جانبی
23 دکمه خاموش/ روشن موتور و کارت خوان رنو
24 محل رادیو و سیستم مسیریاب و غیره
25 کنترل تهویه و بخاری
26 جعبه داشبورد
27 اهرم بازکننده درب موتور

کیان باتری

چراغ های هشدار (۱/۴)

وجود و عملکرد چراغ های هشدار به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار گیرد صفحه نمایشگر روشن می شود. کلید شماره **1** را برای تنظیم نور صفحه نمایشگر بچرخانید.

در بعضی موارد خاص چراغ‌های نشانگر همراه با پیغامی روشن می‌شود.

> **صفحه نمایشگر A**
> چراغ هشدار 🔧 به این معناست که باید هرچه سریعتر تا یکی از نمایندگی مجاز با دقت رانندگی کنید. در صورت نادیده گرفتن این هشدار خودروی شما صدمه خواهد دید.

چراغ های کوچک

چراغ اصلی نور بالا جلو و چراغ عقب

چراغ نور پایین جلو و چراغ عقب

چراغ مه شکن جلو

چراغ مه شکن عقب

چراغ راهنمای چپ

چراغ راهنمای راست

> ⚠ چراغ هشدار STOP بدان معناست که برای حفظ ایمنی خود، خودرو را متوقف نمایید. موتور را خاموش کرده و مجدداً استارت نزنید. با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ هشدار ترمزدستی و نقص در سیستم ترمز

به اطلاعات بخش «ترمزدستی» در فصل ۲ مراجعه نمایید هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار گیرد این چراغ هشدار روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود.

در صورت بروز نقص این چراغ STOP همراه با صدای بیب ظاهر می شود. این چراغ نشانگر نقص در سیستم ترمز می‌باشد. هرچه سریعتر خودرو را متوقف کرده و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

> ⚠ در صورتی که هیچ چراغی روشن نشود و صدایی شنیده نشود نشانگر نقص در صفحه نمایشگر است و هرچه سریعتر باید خودرو را متوقف نمایید (با در نظر گرفتن شرایط ترافیکی). از توقف صحیح خودرو اطمینان حاصل نموده و با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

کیان باتری

وجود و عملکرد چراغ های هشدار به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

چراغ هشدار ضد آلودگی

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) است این چراغ هشدار روشن می شود و پس از چند ثانیه خاموش می شود.

- در صورتی که چراغ به طور پیوسته روشن باشد، هر چه سریعتر با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.
- در صورتی که چراغ هشدار چشمک می زند، دور موتور را تا زمانی که چراغ هشدار متوقف شود کم کنید. هر چه سریعتر با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

به اطلاعات بخش «توصیه های ضد آلودگی، سوخت بهینه و رانندگی» در بخش ۲ مراجعه نمایید.

چراغ هشدار ترمز ضد قفل (ABS)

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) باشد چراغ هشدار روشن و پس از چند ثانیه خاموش می شود. در صورتی که پس از چند ثانیه خاموش نشد یا در حین رانندگی چراغ روشن بماند نشانگر نقص در سیستم ترمز ضد قفل می‌باشد. سیستم ترمز بدون ABS بطور عادی عمل می‌کند هر چه سریعتر با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

کروز کنترل و چراغ نشانگر محدودکننده سرعت

به اطلاعات بخش «کروز کنترل/ محدودکننده سرعت» و «کروز کنترل/ محدودکننده سرعت» عملکرد کروز کنترل در فصل ۲ مراجعه نمایید.

نشانگر سوخت بهینه

این نشانگر زمان مناسب برای تعویض دنده به دنده بالاتر (فلش بالا) یا دنده پایین تر (فلش پایین) را نمایش می دهد. بسته به مدل خودرو زمانی که دسته دنده در حالت خلاص نیست و موتور روشن است این چراغ چشمک خواهد زد. دسته دنده را در حالت خلاص قرار داده یا پدال کلاچ را فشار دهید.

چراغ نمایشگر پیش گرمکن (موتور دیزلی)

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار بگیرد این چراغ روشن می شود.

این چراغ، نشانگر عملکرد گرمکن است به محضی که موتور روشن شود چراغ نشانگر خاموش می شود.

چراغ هشدار وجود آب در فیلتر سوخت

درصورتی که این چراغ در حین رانندگی روشن شود، نشانگر وجود آب در سوخت است با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

کیان باتری

چراغ های هشدار (۳/۴)

وجود و عملکرد چراغ های هشدار به نوع خودرو و کشور بستگی دارد.

چراغ STOP

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار گیرد این چراغ روشن و پس از چند ثانیه خاموش می شود این چراغ، همراه چراغ های هشدار دیگر و/ یا پیغام و همراه صدای بیب روشن می شود.

به این معناست که باید بلافاصله خودرو را متوقف کرده و با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ نشانگر سیستم کنترل پایداری الکتریکی (ESC)

هنگامی که سیستم (ESC) فعال باشد این چراغ روشن می شود.

به اطلاعات بخش «توصیه ها و ابزارهای رانندگی صحیح» در فصل ۲ مراجعه نمایید.

چراغ هشدار

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) باشد، این چراغ روشن و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. ممکن است این چراغ، همراه چراغ دیگر و /یا پیغام در صفحه نمایشگر ظاهر شود.

اگر این چراغ در حین رانندگی روشن شود هر چه سریعتر تا نمایندگی مجاز رانندگی کنید.

چراغ هشدار ایربگ

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار بگیرد، این چراغ روشن و پس از چند ثانیه خاموش می شود. در صورت خاموش شدن یا تأخیر در روشن شدن نقصی در سیستم وجود دارد.این موضوع ممکن است نقص در عملکرد ایربگ باشد. بلافاصله خودرو را متوقف کرده و با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید

چراغ هشدار ترمزدستی برقی یا ترمزدستی

به اطلاعات بخش «ترمزدستی» یا «ترمزدستی برقی» در فصل ۲ مراجعه نمایید.

کیان باتری

چراغ هشدار (۴/۴)

وجود و عملکرد چراغ های هشدار به نوع خودرو و کشور بستگی دارد.

چراغ هشدار پایین بودن فشار باد لاستیک

به اطلاعات بخش «هشدار پایین بودن فشار باد لاستیک» در فصل ۲ مراجعه نمایید.

چراغ هشدار پایین بودن فشار روغن موتور

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار می‌گیرد این چراغ روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. اگر در حین رانندگی این چراغ روشن شود (STOP چراغ هشدار و صدای بیپ) متوقف کردن خودرو و خاموش کردن موتور الزامی است.

سطح روغن موتور را بررسی نمایید (به اطلاعات بخش "سطح روغن موتور" در فصل ۴ مراجعه نمایید). در صورتی که سطح روغن درست می‌باشد، این چراغ به دلیل دیگری روشن شده است، با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار می‌گیرد این چراغ روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می شود. اگر در حین رانندگی این چراغ همراه با صدای بیپ روشن شد، هر چه سریعتر سوخت گیری نمایید.

چراغ هشدار دمای مایع خنک کننده

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار می‌گیرد این چراغ روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می شود. اگر در حین رانندگی این چراغ روشن شود (STOP چراغ هشدار همراه صدای بیپ) هر چه سریعتر خودرو را در مکانی امن متوقف کرده و تا پایین آمدن دمای مایع خنک کننده صبر کنید

در صورتی که هنوز چراغ روشن است، سطح مایع خنک کننده را بازرسی نمایید.

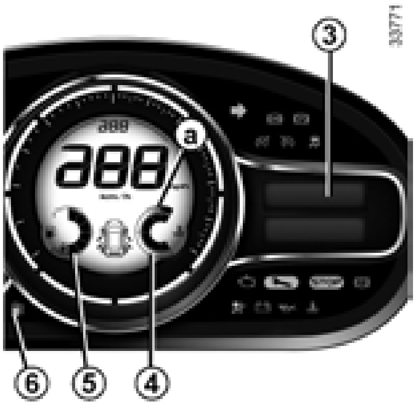
هرچه سریعتر با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید

چراغ هشدار یادآور کمربند ایمنی راننده B

هنگامی که خودرو در حال حرکت است در صورتی که راننده هنوز کمربند خود را نبسته باشد، چراغ تعبیه شده در صفحه نمایش **B** روشن شده و در صورتی که سرعت خودرو به بیش از **(۲۰km/h) ۱۲mph** برسد، صدای بیپ برای بیش از ۱۲۰ ثانیه شنیده می شود و چراغ هشدار چشمک می زند.

کیان باتری

دور شمار موتور **1** (rmp x1,000)



هشدار پایین بودن سطح روغن موتور

هنگامی که موتور روشن می شود، نمایشگر **3** در صورتی که سطح روغن موتور در کمترین مقدار خود باشد به راننده هشدار می دهد. به اطلاعات بخش «سطح روغن موتور» در فصل ۴ مراجعه نمایید.

اگر این چراغ هشدار برای اولین بار نمایش داده شود با فشار دادن یکی از دکمه های انتهای اهرم شماره **2** می توانید آنرا حذف کنید.

نمایش مجدد هشدار بطور اتوماتیک پس از ۳۰ ثانیه خاموش می‌شوند.

گیج سوخت 5

در صورت رسیدن سوخت به پایین ترین سطح، چراغ هشدار شماره **6** روشن شده و صدای بیب شنیده می شود. هرچه سریعتر سوخت گیری نمایید. پس از اولین مرتبه روشن شدن چراغ هشدار حدود ۳۰ مایل (۵۰**km**) می توانید رانندگی کنید.

چراغ نشانگر دمای مایع خنک کننده 4

در حالت عادی، نشانگر شماره **4** باید قبل از منطقه **a** قرار داشته باشد. تحت شرایط سخت، ممکن است عقربه وارد این منطقه گردد.

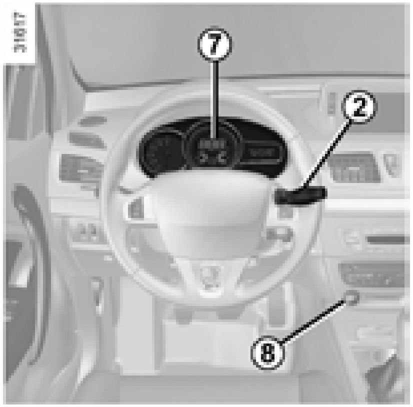
تا زمانی که چراغ هشدار STOP همراه با پیغامی در صفحه ی نمایشگر و صدای بیب ظاهر نشود این موضوع جدی نمی باشد.

کامپیوتر سفری و سیستم هشدار

به اطلاعات بخش «کامپیوتر سفری و سیستم هشدار» در فصل ۱ مراجعه نمایید.

کیان باتری

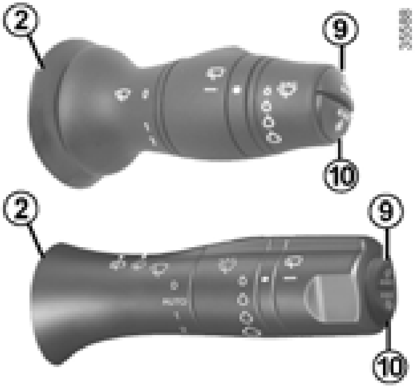
صفحه نمایشگر و نشانگرها (۲/۲)



سرعت سنج **7** (kph یا mph)

آژیر هشدار سرعت بالا

بسته به مدل خودرو و کشور، در صورتی که سرعت خودرو در طول سفر بالای (۱۲۰km/h) ۷۲mph باشد آژیر هر ۴۰ ثانیه یک بار حدوداً ۱۰ ثانیه به صدا درمی آید.



صفحه نمایشگر در مایل

(تبدیل اختیاری به کیلومتر km/h)

– هنگامی که سوئیچ در موقعیت خاموش (OFF) باشد یکی از دکمه های شماره **9** یا **10** را در انتهای اهرم شماره **2** فشار داده و دکمه **8** را روشن کنید.

– نشانگر واحد سرعت سنج، برای حدوداً ده ثانیه چشمک می زند، سپس واحد جدید نمایش داده می شود. هنگامی که چشمک زدن واحد متوقف شد دکمه شماره **9** یا **10** را رها کنید.

برای بازگشت به وضعیت قبلی، این عملکرد را دوباره تکرار نمایید.

توجه: هنگامی که مدار باطری قطع می‌شود کامپیوتر سفری و سیستم هشدار به طور اتوماتیک به واحدهای اندازه گیری اولیه باز می گردند.

کیان باتری

کامپیوتر سفری: اطلاعات کلی (۱/۲)

کامپیوتر سفری 1

بسته به مدل خودرو، شامل عملکردهای زیر می باشد :

- مسافت طی شده در طول سفر
- پارامترهای سفر
- پیغام اطلاعات
- پیغام نقص عملکردی (مربوط به چراغ هشدار)
- پیغام هشدار (مربوط به چراغ هشدار STOP)
- منوی تنظیمات سفارشی سازی

همه این عملکردها در صفحه بعد توضیح داده شده‌اند.

کلیدهای انتخاب صفحه نمایشگر 2 و 3

برای ثبت اطلاعات (دکمه شماره 2) بالا یا (دکمه شماره **3**) پایین را بطور متوالی فشار دهید (این نمایشگر به مدل خودرو و کشور بستگی دارد).

a) ثبت مسافت کل و مسافت طی شده در سفر

b) پارامترهای سفر

- سوخت مصرف شده
- متوسط مصرف سوخت
- مصرف کنونی سوخت
- محدوده مسافت قابل پیمایش
- مسافت طی شده در سفر
- متوسط سرعت

c) فاصله ی زمانی تعویض روغن

d) نمایشگر فشار باد لاستیک

e) منوی تنظیمات سفارشی سازی

f) ثبت اطلاعات سفر، باز خواندن پیغام و نقص‌های عملکردی

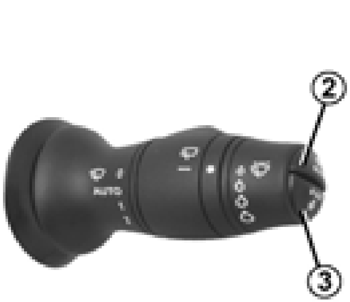
کیان باتری

صفر کردن مسافت طی شده سفر

با انتخاب **"trip mileage recorder"** در صفحه نمایشگر، دکمه **2** یا **3** را تا صفر شدن اطلاعات فشار دهید.

صفر کردن پارامترهای سفری (دکمه صفر کردن)

با نشان دادن یکی از پارامترهای سفری در صفحه نمایشگر، دکمه **2** یا **3** را تا صفر شدن آن فشار دهید.



تفسیر بعضی از مقادیر نمایش داده شده پس از صفر کردن

پس از فشار دادن دکمه صفر کردن مقادیر میزان متوسط مصرف سوخت، محدوده و متوسط سرعت نمایش داده شده ثابت و قابل اطمینان‌تر خواهند شد.

با صفر کردن اطلاعات پس از رانندگی، برای چند کیلومتر اولیه افزایش محدوده را متوجه خواهید شد. این محدوده شامل میانگین مصرف سوخت از آخرین باری که دکمه صفر کردن فشار داده شده است، می باشد.

بنابراین متوسط مصرف سوخت کاهش می یابد زمانی که

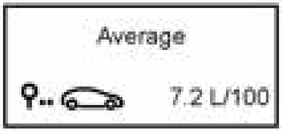
- متوقف کردن گاز دادن
- رسیدن موتور به دمای عملکرد (در صورتی که موتور سرد باشد کلید صفر کردن را فشار دهید)
- در صورت رانندگی درون شهری به جاده های برون شهری

صفر کردن اتوماتیکی پارامترهای سفری

در صورتی که مقادیر هر کدام از پارامترها در بالاترین سطح خود باشند بطور اتوماتیک صفر می شوند.

کامپیوتر سفری: تنظیمات سفر (۱/۴)

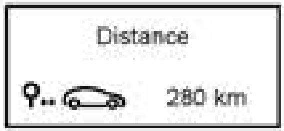
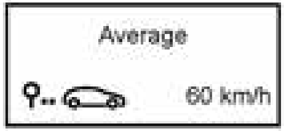
نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

نمونه‌های انتخابی	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
	a) ثبت مسافت طی شده کلی و مسافت طی شده در سفر
	b) پارامترهای سفری **سوخت مصرف شده** مصرف سوخت از آخرین بار صفر کردن
	**متوسط مصرف سوخت از آخرین بار صفر کردن** مقدار نمایش داده شده پس از حداقل ۴۰۰ متر از آخرین بار صفر کردن

کیان باتری

کامپیوتر سفری: تنظیمات سفر (۲/۴)

نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

نمونه‌های انتخابی	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
	مصرف کنونی سوخت این مقدار در سرعت بالای ۵km/h نمایش داده می شود.
	محدوده مسافت قابل پیمایش این محدوده میانگین مصرف سوخت، از آخرین باری که دکمه صفر کردن فشار داده شده است را نشان می دهد. این مقدار حداقل پس از ۴۰۰ متر نمایش داده می شود. **توجه:** ممکن است این اطلاعات براساس مسیر، نحوه رانندگی، شرایط جاده (سراشیبی یا سرازیری) و سرعت خودرو با موقعیت واقعی مرتبط نباشد.
	**مسافت طی شده** از آخرین بار صفر کردن
	**سرعت متوسط** از زمان آخرین بار صفر کردن این مقدار پس از ۴۰۰ متر رانندگی نمایش داده می شود.

کیان باتری

کامپیوتر سفری: تنظیمات سفر (۳/۴)

نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

نمونه‌های انتخابی	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
Oil change in 30000km/24 MONTHS Schedule Oil Chg in 100km Schedule Oil Chg in 10 days	**c) مسافت طی شده قبل از تعویض روغن** فاصله باقی مانده تا تعویض روغن جدید (درمایل/کیلومتر و ماه نمایش داده می شود) حین نزدیک شدن به این زمان چندین حالت امکان پذیر است. – مسافت/ زمان باقی مانده کمتر از ۹۰۰ مایل (۱۵۰۰ **km**) یا یک ماه: پیغام **«oil change in»** یا **«scheduale oil chg in»** همراه با نزدیکترین عبارت «فاصله یا زمان» نمایش داده می شود. – محدوده معادل **service date reached**, **0km/miles** : پیغام **«oil change required»** همراه با چراغ هشدار نمایش داده می شود. خودرو نیازمند تعویض روغن می باشد هرچه سریعتر اقدام کنید.

NB : بسته به مدل خودرو، مسافت طی شده پیش از تعویض روغن براساس نحوه رانندگی متفاوت است (رانندگی متعدد در سرعت پایین، مسافرت های کوتاه، افزایش استفاده از دور درجا، بکسل کردن و غیره). مسافت باقی مانده تا تعویض روغن بعدی در بعضی از موارد نسبت به فاصله واقعی طی شده کاهش می یابد.
فواصل تعویض روغن به برنامه تعمیر و نگهداری بستگی دارد: لطفاً به بخش تعمیر و نگهداری خودروی خود مراجعه نمایید.
صفر کردن: برای صفر کردن مسافت طی شده پیش از تعویض روغن، یکی از دکمه های صفر کردن را برای حدوداً ۱۰ ثانیه تا نمایش محدوده دائماً نگه دارید.

کیان باتری

کامپیوتر سفری: تنظیمات سفر (۴/۴)

نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

نمونه‌های انتخابی	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
"Settings menu: press and hold"	**d) منوی تنظیمات سفارشی سازی** بعضی از عملکردهای خودرو قابل تنظیم هستند (زبان صفحه نمایشگر، کنترل فاصله پارک جلو و عقب و غیره.) به اطلاعات بخش «منوی تنظیمات سفارشی سازی» در فصل ۱ مراجعه نمایید.
OK	**e) نمایش پیغام داخل خودرو** نمایش متوالی: – پیغام اطلاعات (ایربگ سرنشین oFF و غیره) – پیغام نقص در عملکرد (بازرسی سیستم انژکتور و غیره)

کیان باتری

کامپیوتر سفری و سیستم هشدار: پیغام های اطلاعاتی

این موارد در مرحله روشن کردن خودرو و یا دادن اطلاعاتی راجع به انتخاب یا نحوه ی رانندگی به شما کمک خواهند کرد.
نمونه هایی از پیغام های اطلاعاتی آورده شده است.

نمونه پیغام‌ها	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
"Battery Low start Engine"	برای شارژ کردن باطری موتور باید استارت بخورد (مثلاً اگر بعد از خاموش کردن موتور برای مدتی به رادیو گوش دهید).
"Please remove key card"	هنگام ترک خودرو، جدا کردن کارت رنو از کارت خوان را به شما یادآوری می کند.
"cheking control Function"	با قرار گرفتن سوئیچ در موقعیت oN و فعال شدن عملکرد خود عیب یابی
"Traction control off"	نشانگر این است که شما عملکرد ASR را غیرفعال نموده اید.
"Turn steering wheel START"	به منظور قفل نشدن ستون فرمان در حین فشار دادن دکمه استارت خودرو، فرمان را اندکی بچرخانید.
"No message available"	هیچ هشداری وجود ندارد.
"Streeing wheel not locked"	نشانگر این است که ستون فرمان قفل نشده است.
"stop vehicle"	نشانگر نقص در ترمزدستی الکترونیکی است. ترمزدستی الکترونیکی را به صورت دستی درگیر کرده و با گذاشتن مانع زیر خودرو از ثابت ماندن خودرو اطمینان حاصل نمایید.

کیان باتری

کامپیوتر سفری و سیستم هشدار: پیغام نقص در عملکرد

این پیغام ها با چراغ هشدار نمایش داده می شود و بدان معنا است که باید تا نمایندگی مجاز با احتیاط رانندگی کنید. در صورت عدم رعایت این توصیه، خودرو شما در معرض آسیب قرار خواهد گرفت.

در صورت فشار دادن دکمه انتخاب یا پس از چند ثانیه این پیغام‌ها ناپدید می شوند و در کامپیوتر ثبت می‌شوند. چراغ هشدار روشن باقی می‌ماند.

نمونه‌هایی از پیغام های نقص در عملکرد آورده شده است.

نمونه پیغام‌ها	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
“clean diseal Filter”	نشانگر وجود آب در فیلتر سوخت می باشد.
“check Lighting”	نشانگر نقص در چراغ راهنمای جلو می باشد.
“check vehicle”	نشانگر نقص در یکی از سنسورهای پدال یا سیستم مدیریتی باطری می باشد.
“check airbag”	نشانگر نقص در سیستم حفاظتی مکمل کمربند ایمنی است. در هنگام بروز تصادف، ممکن است ایربگ فعال نشود.
check anti-pollutions” “system	نشانگر نقص در سیستم فیلتر ذرات خودرو می باشد.
“check injeetion system”	نشانگر نقص در موتور می باشد.

کیان باتری

کامپیوتر سفری و سیستم هشدار: پیغام هشدار

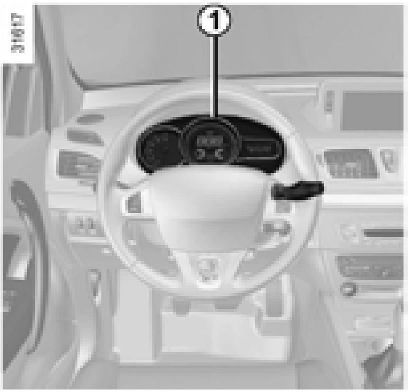
هنگامی که این چراغ هشدار STOP روشن شد، برای ایمنی خود بلافاصله خودرو را متوقف کنید. موتور را خاموش کرده و مجدداً روشن نکنید. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

نمونه هایی از پیغام های هشدار آورده شده است. توجه: این پیغام ها هم به صورت مجزا و هم متناوباً نمایش داده می شوند (هنگامی که چندین پیغام برای نمایش دادن وجود دارد) و ممکن است با چراغ هشدار/ و یا صدای بیب همراه باشد.

نمونه پیغام‌ها	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
“Engine failure hazard”	نشانگر داغ کردن موتور، یا نقص در انژکتور یا فشار روغن موتور می باشد.
Power steering fault” or” **“Risk of streeing locking”**	نشانگر نقص در نیروی کمکی یا خطر قفل شدن فرمان وجود دارد.
“parking brake fault”	نشانگر نقص در ترمزدستی الکترونیکی است. ترمزدستی الکترونیکی را به طور دستی درگیر کنید. با گذاشتن مانع زیر خودرو از ثابت ماندن خودرو اطمینان حاصل نمایید.
“Battery charging fault”	نشانگر نقص مدار شارژ باطری (آلترناتور و غیره)

کیان باتری

منوی تنظیمات سفارشی سازی

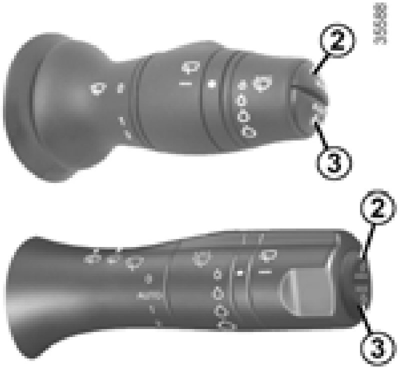


در خودروهای مجهز، این عملکرد در کامپیوتر سفری و سیستم هشدار **1** تعبیه شده که به شما اجازه فعال/ غیرفعال کردن بعضی از عملکردها را می دهد.

دسترسی به منوی تنظیمات سفارشی سازی

هنگامی که خودرو در حال حرکت نیست، هر کدام از دکمه ها **2** یا **3** را تا زمانی که پیغام «**setting menu:press and hold**» درصفحه نمایشگر **1** نمایش داده می شود فشار دهید.

برای وارد شدن به منو هر کدام از دکمه های شماره **2** یا **3** را بیشتر از دو ثانیه فشار دهید.



اعمال تنظیمات

یکی از دکمه های **2** یا **3** را برای تغییر عملکرد انتخاب نمایید.

a) قفل کردن اتوماتیک درب در حین رانندگی
b) فعال شدن اتوماتیک برف پاک کن شیشه عقب هنگام قرار گرفتن در موقعیت دنده عقب
c) چراغ های نور پایین اتوماتیک
d) سنسور پارک عقب
e) صدای سنسور پارک
F) زبان

☑ عملکرد فعال است
☐ عملکرد غیرفعال است

هنگامی که یکی از عملکردها را انتخاب کردید، با فشار دادن هر کدام از دکمه های **2** و **3** عملکرد را تغییر دهید: در صورت انتخاب هر کدام از «parking sensor volume» یا «LANGUGE» انتخابی جدید به شما داده می شود (درجه کنترل فاصله پارک یا زبان صفحه نمایشگر). در این صورت عملکرد را انتخاب کرده و با نگه داشتن هر کدام از دکمه‌ها **2** یا **3** را تأیید کنید، مقدار انتخاب شده توسط ◎ در جلوی عملکرد نمایش داده می شود.

برای خارج شدن از منو، فلش برگشت را انتخاب کرده و هرکدام از دکمه های **2** یا **3** را فشار دهید.

منوی تنظیمات سفارشی سازی را حین رانندگی نمی توان تنظیم کرد. خودروهای مجهز به گیربکس معمولی با سرعت بالای ۱۲mph (۲۰km/h) (0mph برای خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک) ، نمایشگر داخل خودرو بطور اتوماتیک به حالت کامپیوتر سفری و وضعیت سیستم هشدار برمی‌گردد.

کیان باتری

ساعت و دمای بیرون (۱/۲)

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار دارد ، زمان و بسته به مدل خودرو، دمای بیرون نمایش داده می شود.

نمایشگر A

در خودروهای مجهز به این سیستم، دکمه های **1** و **2** برای تنظیم ساعت استفاده می شوند.

دکمه **1** را برای تنظیم ساعت و دکمه **2** را برای تنظیم دقیقه فشار دهید.

نمایشگر B

خودروهای مجهز به صفحه نمایش لمسی چند منظوره، سیستم کمک ردیاب، تلفن و غیره

به منظور فهمیدن عملکرد خاص تجهیزات به دستورالعمل های مجزای هر بخش مراجعه نمایید.

> در صورتی که منبع برق قطع شده است (باتری جداشده، سیم کشی منبع قطع شده است و غیره)، ساعت باید مجدداً تنظیم شود.
> توصیه می‌شود این تنظیمات درحین رانندگی انجام نگیرد.

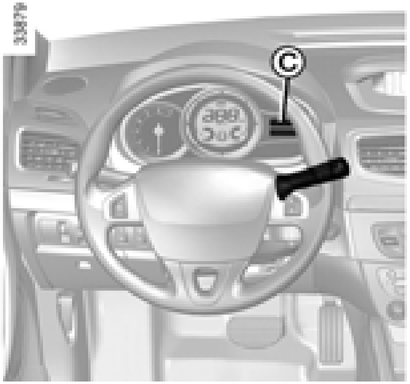
نمایشگر دمای بیرون

توجه خاص:

هنگامی که دمای بیرون بین۳- درجه و ۳+ درجه باشد کارکتر °C چشمک می زند (نشانگر خطر تشکیل یخ می باشد)

> **نشانگر دمای بیرون**
> هنگامی که تشکیل یخ مربوط به آب و هوای اطراف، رطوبت و دما باشد، تنها دمای بیرون برای شناسایی یخ کافی نمی باشد.

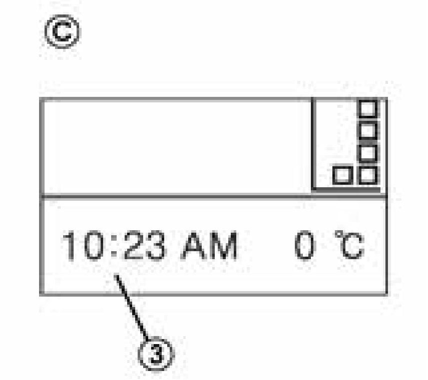
کیان باتری



نمایشگر C

(خودروهای مجهز به دکمه های **4** و**5**)

به منظور وارد شدن به وضعیت تنظیمات هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) است دکمه‌های **4** و **5** را فشار دهید: نمایشگر **3** ظاهر می شود. تا چشمک زدن دقیقه و ساعت منتظر بمانید. دکمه **5** را برای انتخاب ساعت فشار دهید. هنگامی که ساعت چشمک زد، مکرراً فشار دهید یا با یک بار فشار دادن و نگه داشتن دکمه **4**، آنها را تنظیم نمایید.



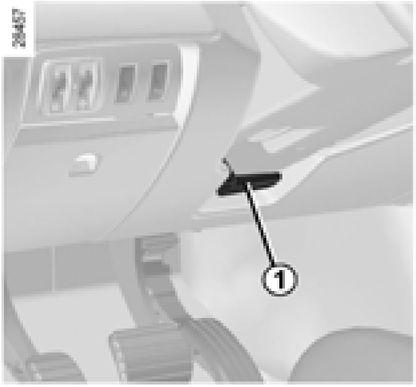
با فشار و نگه داشتن دکمه **5** برای تأیید زمان این عملکرد را به پایان برسانید. هنگامی که دقیقه چشمک می زند، مکرراً فشار دهید یا با یک فشار و نگه داشتن دکمه **4** آنها را تنظیم نمایید.

ثابت شدن نمایشگر روی ساعت و دقیقه برای دو ثانیه تنظیمات ساعت و دقیقه را تأیید می کند.

با فشار دادن دکمه **4** و **5** از تنظیمات زمان خارج شوید.

اگر منبع برق قطع شده باشد (باطری جدا شده باشد، منبع سیم کِشی قطع شده باشد، غیره) ساعت باید مجدداً تنظیم شود.

توصیه می شود این تنظیمات در حین رانندگی انجام نگیرد.



غربیلک فرمان

تنظیم ارتفاع و عمق، بسته به مدل خودرو. اهرم **1** را کشیده و غربیلک فرمان را تا موقعیت دلخواه حرکت دهید. سپس، اهرم را کاملاً به سمت عقب بالای نقطه مقاومت بکشید تا غربیلک فرمان قفل شود. از قفل شدن صحیح غربیلک فرمان اطمینان حاصل نمایید.

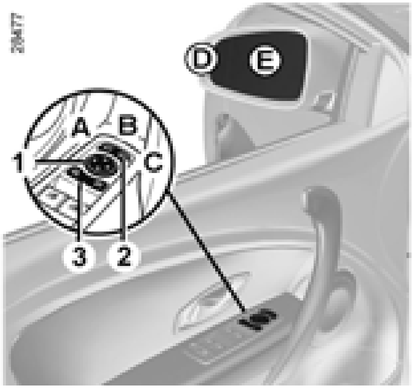
> ⚠ بنا به دلایل امنیتی، زمانی که خودرو بی‌حرکت می‌باشد غربیلک فرمان را تنظیم نمایید.

فرمان با نیروی کمکی (برقی)

سیستم فرمان برقی متغیر، مجهز به سیستم کنترل الکترونیکی است که سطح اعمال نیروی کمکی را بر حسب سرعت خودرو تغییر می دهد.
فرمان دادن هنگام پارک کردن راحت تر خواهد شد. (برای راحتی بیشتر) هنگامی که سرعت خودرو افزایش می یابد نیروی مورد نیاز فرمان بطور پیشرونده ای افزایش پیدا می کند (برای بالا بردن ایمنی در سرعت بالا)

> ⚠ هیچ گاه در سرازیری سوئیچ را در موقعیت خاموش (OFF) قرار ندهید و همچنین در رانندگی با شرایط عادی هم این عمل را انجام ندهید (نیروی کمکی موجود نمی باشد)

> هنگامی که خودرو بی حرکت است، هرگز غربیلک فرمان را کاملا قفل نکنید.
> با باطری دارای شارژ کم رانندگی نکنید.
> ممکن است غربیلک فرمان به درستی کار نکند. هنگامی که سوئیچ در موقعیت خاموش (OFF) است یا در صورتی که سیستم دارای نقص باشد غربیلک فرمان را می‌توان چرخاند، اما نیروی بیشتری نیاز است.
> در صورتی که غربیلک فرمان به سرعت چرخانده شود ممکن است صدایی شنیده شود.
> این امر عادی است.



آینه های بغل

تنظیم

با استفاده از دکمه **3** آینه بغل را انتخاب نموده

سپس با استفاده از دکمه **1**تا نقطه دلخواه تنظیم نمایید.

آینه های بغل مجهز به گرمکن

(بسته به مدل خودرو)

یخزدایی آینه بغل همزمان با یخزدایی شیشه عقب عمل می کند.

آینه های تاشوی بغل

(بسته به مدل خودرو)

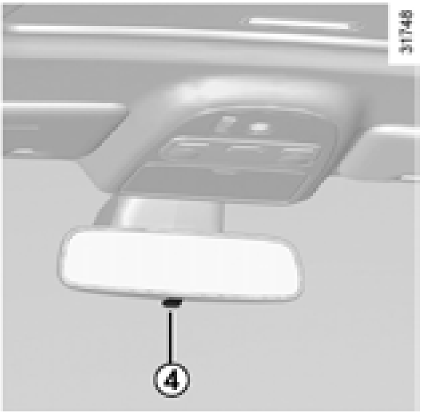
هنگامی که خودرو قفل می‌شود، آینه های بغل بطور اتوماتیک تا می شوند (دکمه **2** در موقعیت B). در این حالت، هنگامی که موتور برای دفعه بعد روشن می شود آینه ها باز می شوند.

در بعضی از موارد، می توانید آینه های بغل را تا کنید (دکمه **2** در موقعیت C) یا باز کنید (دکمه **2** در موقعیت A).

سپس حالت اتوماتیک غیرفعال می‌شود. برای فعال کردن مجدد این حالت، دکمه **2** را در موقعیت B قرار دهید.

⚠ آینه های بغل راننده دارای دو نقطه تعریف شده می باشد. نقطه **E** آنچه که به طور عادی از شیشه عقب نشان داده می شود را نشان می دهد.

نقطه **D** میدان دید جانبی عقب را افزایش می دهد. اشیاء در نقطه **D** خیلی دورتر از موقعیت واقعیشان بنظر می رسند.



آینه دید عقب داخلی

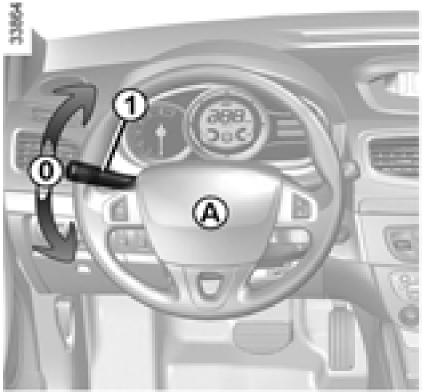
موقعیت این آینه را می توان تنظیم نمود.

آینه دید عقب با اهرم 4

هنگام رانندگی در شب، به منظور اجتناب از نور انعکاسی چراغ جلوی خودروی پشتی، اهرم کوچک **4** که زیر آینه دید عقب داخلی واقع شده است را حرکت دهید.

آینه دید عقب داخلی بدون اهرم 4

اگر چراغ‌های خودروی پشتی شما در شب روشن باشد، آینه دید عقب داخلی بطور اتوماتیک تیره‌تر می‌شود.



بوق

کنار قاب (برجستگی) روی فرمان را فشار دهید **A**

فلاش زدن چراغ جلو

اهرم راهنمای **1** را به سمت خودتان بکشید تا چراغ های جلو چشمک بزنند.

چراغ‌های راهنما

اهرم **1** را در جهت چرخش به موازات غربیلک فرمان حرکت دهید تا چراغ‌های راهنما روشن شوند.

حالت تک ضربه

به هنگام رانندگی، ممکن است فرمان به اندازه کافی نچرخد تا اهرم راهنما بطور اتوماتیک به موقعیت شروع خود بازگردد.

در بعضی از موارد اهرم **1** را اندکی در موقعیت میانه قرار داده سپس آزاد نمایید: اهرم به نقطه ابتدایی خود برمی‌گردد و بسته به مدل خودرو نشانگرها سه بار چشمک خواهند زد.

چراغ های هشدار خطر (فلاشر)

دکمه **2** را فشار دهید. چراغ های راهنما (جلو، عقب) و چراغ‌های موقعیت بطور همزمان چشمک خواهند زد.

این چراغها را تنها در هنگام نیاز به مواقع اضطراری یا پارک در مناطق ممنوعه یا رانندگی در شرایط سخت برای هشدار دادن به رانندگان دیگر خودروها فعال کنید. بسته به مدل خودرو، ممکن است چراغ های هشدار خطر با کاهش سرعت، بطور اتوماتیک چشمک بزنند. با فشار دادن دکمه شماره **2** می‌توانید آنها را خاموش کنید.

کیان باتری

چراغ های کوچک

حلقه **2** را بر روی دسته راهنما بچرخانید تا رو به روی نقطه **3** قرار بگیرد.

عملکرد چراغ های روشنایی در روز

بسته به مدل خودرو، هنگامی که موتور روشن می شود این چراغ ها نیز بطور اتوماتیک روشن می شوند.

برای فعال/ غیرفعال کردن به اطلاعات بخش «منوی تنظیمات سفارشی سازی» در فصل ۱ مراجعه نمایید.

چراغ های نور پایین

عملکرد دستی

حلقه **2** را روی دسته راهنما بچرخانید تا رو به روی نقطه **3** قرار بگیرد. چراغ هشدار در صفحه نمایشگر روشن می شود.

عملکرد اتوماتیک

(بسته به مدل خودرو)

حلقه **2** را بر روی دسته راهنما بچرخانید تا AUTO روبه روی نقطه **3** قرار بگیرد.

هنگامی که موتور روشن می شود، بدون اعمال حرکتی روی اهرم راهنما **1**، چراغ های نور پایین با توجه به روشنایی بیرون خاموش یا روشن می‌شوند.

هنگام رانندگی در سمت چپ با خودروهای فرمان سمت چپ (یا برعکس)، در تمام طول توقف راننده باید چراغ ها را مجدداً تنظیم نمایید («تنظیم نور پایین» در فصل ۱ را ببینید).

چراغ های نور بالا

هنگامی که چراغ های نور پایین روشن هستند اهرم **1** را به طرف خود بکشید. این چراغ هشدار در صفحه نمایشگر روشن خواهد شد برای برگرداندن چراغ های نور پایین اهرم **1** را مجدداً به طرف خود بکشید.

قبل از رانندگی در شب، عملکرد صحیح تجهیزات الکتریکی را بررسی نمایید و نور چراغ ها را تنظیم نمایید (در صورتی که وزن خودروهای شما در حالت عادی نمی باشد).

به عنوان یک اقدام احتیاطی، تار نبودن چراغ‌ها را بررسی نمایید (توسط کثیفی، گِل، برف یا اشیایی که روی چراغ ها قرار گرفته باشند).

چراغ‌های راهنما

بسته به مدل خودرو در، صورتی که نور پایین روشن باشد تحت شرایط خاص (سرعت، زاویه غربیلک فرمان، انتخاب دنده و غیره) هنگام چرخیدن خودرو، چراغ های نور پایین به سمتی که فرمان چرخیده است، برای روشن کردن مسیر چرخش تغییر می کنند.

نقص در عملکرد

بسته به مدل خودرو، هنگامی که پیغام «check lighting» همراه با چراغ هشدار در صفحه نمایشگر ظاهر شود، بیانگر نقص در روشنایی خودرو می‌باشد. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

نکته خاص:

- در صورتی که چراغ‌های نورپایین به صورت دستی روشن شوند و اگر نور محیط به اندازه کافی باشد گردش و تنظیم چراغ‌های جلو ثابت باقی می‌مانند.
- اگر چراغ‌های جلو به صورت اتوماتیک در هنگام گردش خودرو روشن شود، تنظیم خودکار چراغ‌های جلو در گردش بعدی خودرو فعال می‌شوند.
- هنگامی که موتور روشن و خودرو بی حرکت است اگر چراغ های نور پایین روشن باشند، تنظیم چراغ‌های جلو به حالت اولیه خودشان برمی‌گردد، اگر این عمل انجام نشود نقصی در سیستم وجود دارد.

خاموش کردن چراغ‌ها

دو روش وجود دارد:

- دستی، حلقه **2** را روبه روی **0** قرار دهید.
- هنگامی که موتور خاموش شود، درب راننده باز یا خودرو قفل باشد، بطور اتوماتیک چراغ‌ها خاموش می‌شوند. در این حالت، هنگامی که موتور مجدداً روشن شود چراغ ها در حالت پیشین براساس موقعیت حلقه **2** روشن می‌شوند.

توجه: در صورتی که چراغ های مه شکن روشن باشند بطور اتوماتیک خاموش نخواهند شد.

عملکرد «see-Me-home Lighting»

بسته به مدل خودرو، این عملکرد امکان روشن شدن کوتاه مدت لامپ های جلو را به شما می دهد (برای ایجاد نور هنگام باز کردن درب پارکینگ)

هنگام خاموش بودن موتور و چراغ‌ها و قرار داشتن حلقه **2** در موقعیت **0** اهرم **1** را به سمت خود بکشید. چراغ های نور پایین برای حدود سی ثانیه روشن می شود.

برای افزایش این مدت، چهار بار اهرم را به طرف بالا بکشید (حداکثر زمان دو دقیقه است). بسته به مدل خودرو، پیغام **«see-Me-home»** همراه با چراغ زمان برای تأیید این عملکرد در صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

برای خاموش کردن چراغ پیش از اینکه بطور اتوماتیک خاموش شوند، حلقه **2** را در هر موقعیتی که هست به موقعیت **0** حرکت دهید.

کیان باتری

آژیر هشدار روشن بودن چراغ ها

در صورتی که موتور خاموش باشد ولی چراغها روشن باشند، پس از باز کردن درب راننده صدای بیب برای هشدار روشن بودن چراغ ها بصدا درمی آید.

چراغ‌های مه شکن جلو

حلقه **4** را روی اهرم **1** بچرخانید تا روبه روی نقطه **5** قرار بگیرد سپس آنرا رها کنید.

عملکرد چراغ های مه شکن به روشنایی انتخابی بیرون خودرو بستگی دارد، و چراغ هشدار در صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

چراغ مه شکن عقب

حلقه **4** را روی اهرم بچرخانید تا روبه روی نقطه **5** قرار بگیرد سپس آنرا رها کنید.

عملکرد چراغ‌های مه‌شکن به روشنایی انتخاب شده خودرو توسط شما، بستگی دارد و چراغ هشدار در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

در صورت عدم نیاز به چراغ های مه شکن، به منظور جلوگیری از آسیب به دیگر رانندگان آنها را خاموش کنید.

خاموش کردن چراغ ها

برای خاموش کردن چراغ های مه شکن حلقه **4** را مجدداً روبه روی نقطه **5** بچرخانید.

چراغ های هشدار مربوط به این چراغ ها در صفحه نمایشگر خاموش می شوند.

هنگامی که چراغ‌های بیرونی خاموش شوند چراغ‌های مه‌شکن جلو و عقب خاموش می‌شوند.

هنگام رانندگی در مه یا برف، یا حمل اشیایی که بالاتر از سقف خودرو قرار گرفته‌اند چراغ‌های جلو بطور اتوماتیک روشن نخواهند شد.

مسئولیت روشن کردن چراغ‌های مه شکن به عهده راننده می باشد: چراغ های هشدار در صفحه نمایشگر در صورت روشن بودن (چراغ هشدار روشن) یا خاموش بودن (چراغ هشدار خاموش) به شما اطلاع می دهند.

تنظیم الکتریکی چراغ نور پایین جلو (۱/۲)

در خودروهای مجهز به این عملکرد، کنترل **A** اجازه ی تنظیم ارتفاع نور بر اساس بار را به شما می دهد.

کنترل **A** را به سمت پایین برای پایین آوردن چراغ های جلو و برای بالا بردن آنها به سمت بالا بچرخانید.

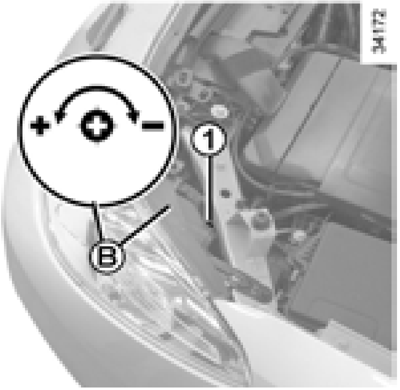
در خودروهایی که به این عملکرد مجهز نیستند کنترل **A** بطور اتوماتیک تنظیم می شود.

	برای تنظیم دستی نمونه هایی از موقعیت ها برای تنظیم کنترل A بر اساس وزن
راننده تنهاست یا همراه با سرنشین جلو است	0
راننده همراه با سرنشین جلو و یک سرنشین در عقب	0
راننده همراه با سرنشین جلو و دو یا سه سرنشین در عقب	1
راننده همراه با سرنشین جلو و سه سرنشین در عقب و بار	3

کیان باتری

تنظیم الکتریکی چراغ های نور پایین جلو (۲/۲)

هنگام رانندگی با خودروهای فرمان سمت چپ (یا برعکس) در طول توقف، چراغ‌ها را بطور موقتی تنظیم نمایید.



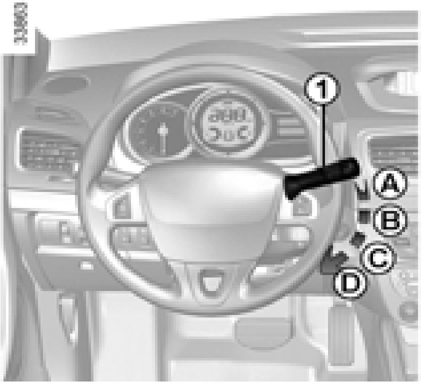
تنظیم موقتی

درب موتور را باز نمایید و نقطه **B** را در نزدیکی یکی از چراغ های جلو شناسایی کنید.

برای هر کدام از نورهای جلو، از یک آچار پیچ گوشتی استفاده کنید، پیچ **1** را یک چهارم به سمت علامت **–** برای پایین آوردن نور چراغ بچرخانید.

برای برگشتن به نقطه شروع یک بار دیگر این مسیر را تکرار کنید: پیچ **1** را یک چهارم به سمت علامت + برای بالا آوردن نور چراغ، بچرخانید.

کیان باتری



خودروهای مجهز به برف پاک کن و شیشه‌شوی شیشه جلو متناوب

A پارک

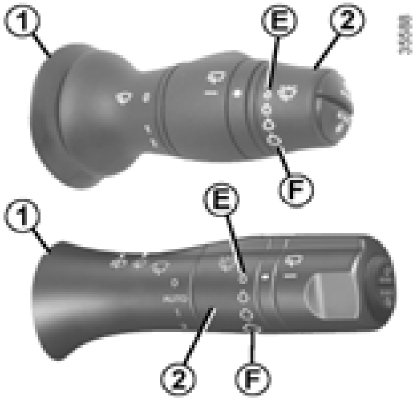
B حرکت با دور متناوب

بین هر بار حرکت کردن برف پاک کن چند ثانیه متوقف می شود. با چرخاندن حلقه **2** فاصله بین تمیز کردن تغییر می کند.

C حرکت عادی برف پاک کن

D حرکت سریع برف پاک کن

.



توجه خاص: در حین رانندگی اگر خودرو متوقف شود حرکت برف پاک کن آهسته می شود.
برای مثال، حرکت سریع برف پاک کن‌ها به حالت حرکت نرمال برف پاک‌کن‌ها تبدیل خواهد شد. به محض اینکه خودرو حرکت کند، سرعت برف پاک‌کن‌ها به حالت اولیه‌ای که انتخاب شده بودند، برمی‌گردد.
در صورتی که از اهرم **1** استفاده کنید، عملکرد اتوماتیک لغو خواهد شد.

برای تمامی خودروها، هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) است دسترسی به موقعیت C امکان‌پذیر می‌باشد و نقاط B و D تنها زمانی قابل دسترس هستند که موتور روشن باشد.

خودروهای مجهز به سنسور شیشه شوی جلو

A پارک

B عملکرد اتوماتیک برف پاک کن

هنگامی که این موقعیت انتخاب شود، سیستم قطرات آب را روی شیشه جلو شناسایی کرده و برف پاک کن با سرعت مناسب فعال می‌شود.

با چرخاندن حلقه 2، امکان تغییر در آستانه فعال شدن و زمان پارک کردن می باشد.

- E : حداقل حساسیت

- F : حداکثر حساسیت

توجه: در هوای مه آلود یا بارش برف امکان فعال شدن اتوماتیک برف پاک کن وجود ندارد و فعال شدن آن به عهده راننده می باشد.

C – سرعت عادی برف پاک کن

D – سرعت بالای برف پاک کن

کیان باتری

شیشه شوی شیشه جلو

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار دارد اهرم **1** را کشیده سپس رها کنید.

یک کشش کوتاه سیگنال های برف پاک کن را به همراه شیشه شوی فعال می کند.

یک کشش طولانی برف پاک کن را سه بار به حرکت درآورده، پس از چند ثانیه، با حرکت چهارم، علاوه بر آن شیشه شوی هم فعال می‌شود.

شیشه شوی چراغ جلو

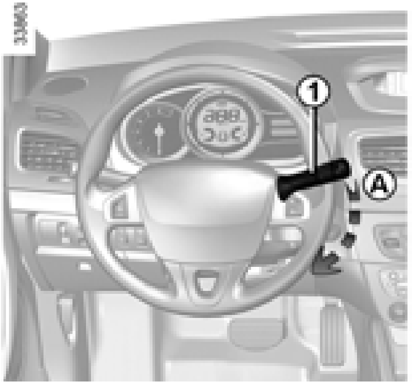
چراغ جلو روشن است.

در خودروهای مجهز، اهرم **1** را فشار داده و به مدت ۱ ثانیه به طرف خود بکشید، شیشه شوی شیشه جلو و شیشه شوی چراغ جلو بطور همزمان فعال می شوند.

توجه: در صورتی که سطح مایع شیشه شوی به حداقل برسد ممکن است سیستم شیشه شوی چراغ جلو متوقف شود.

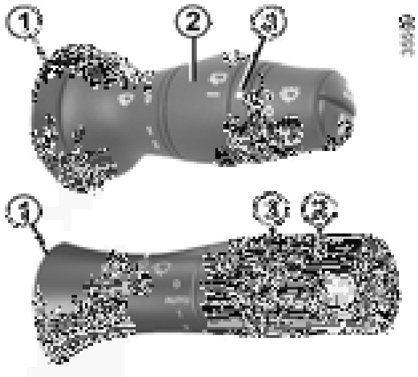
هنگامی که موتور روشن است مایع شیشه شوی را پر کنید، شیشه شوی شیشه جلو فعال می‌شود.

در آب و هوای سرد و برفی پیش از فعال کردن برف پاک کن از یخ نزدن آنها در شیشه جلو (شامل ناحیه مرکزی واقع در پشت آینه دید عقب داخلی) و شیشه عقب اطمینان حاصل نمایید (خطر داغ شدن موتور برف پاک‌کن)



⚠ در حال کار کردن در محفظه موتور از قرار داشتن اهرم برف پاک کن در موقعیت **A** اطمینان حاصل نمایید.
خطر آسیب دیدگی

⚠ پیش از هرگونه عملیات روی شیشه جلو (شستن خودرو، یخ زدایی، پاک کردن شیشه جلو و غیره) اهرم **1** را در موقعیت **A** (پارک) قرار دهید.
خطر آسیب دیدگی و / یا جراحت



برف پاک کن عقب

هنگامی که سوئیچ در حالت روشن (ON) است، حلقه **2** روی اهرم **1** را در راستای نقطه **3** قرار داده سپس رها کنید.
برای توقف عملیات، حلقه **2** را مجدداً بچرخانید.
دفعات تمیز کردن برحسب سرعت خودرو متغیر می باشد.

شیشه شوی / برف پاک کن شیشه عقب

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) است اهرم **1** را بکشید.

برف پاک کن شیشه عقب در دنده عقب

برای فعال کردن این عملکرد به اطلاعات بخش «منوی تنظیمات سفارشی سازی» در فصل ۱ مراجعه نمایید.

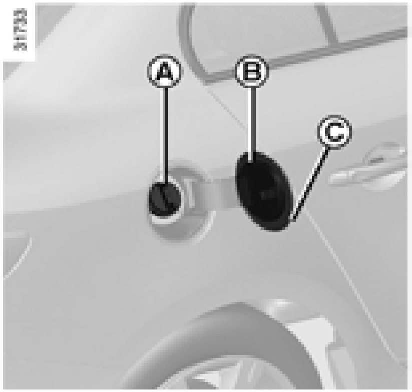
شرایط تیغه های برف پاک کن را بررسی نمایید. عمر مفید آنها به عهده شما می باشد.
- آنها باید تمیز باشند: تیغه ها، شیشه جلو و عقب را دائماً با آب صابون تمیز نمایید.
- هنگامی که شیشه جلو و عقب کثیف است از آنها استفاده نکنید.
- در صورت عدم استفاده برای مدت طولانی آنها را از شیشه عقب و جلو آزاد نمایید.

در صورت فقدان کارآیی آنها را تعویض نمایید: تقریباً سالی یک بار

پیش از استفاده از برف پاک کن عقب، مسدود نبودن مسیر حرکت آن را بررسی نمایید.

از بازوی برف پاک کن برای باز و بسته کردن صندوق عقب/ محفظه بار استفاده نکنید.

کیان باتری



ظرفیت مفید مخزن سوخت

حدوداً ۵۹ لیتر

در صورت قفل نبودن خودرو، برای باز کردن محفظه **B**، انگشتان را در فرورفتگی **C** قرار دهید.

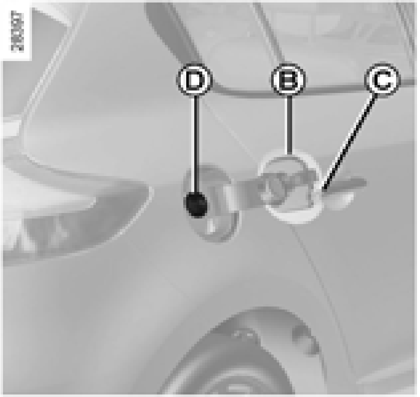
مدل چهار درب

درپوش **A** را بردارید.

برای جزئیات پر کردن مخزن سوخت به اطلاعات بخش «پر کردن سوخت» مراجعه نمایید.

برای بستن آن، درپوش مخزن سوخت را با دست فشار دهید تا جا بیفتند.

پس از سوخت گیری، درپوش و درب باک را بررسی نمایید.



مدل پنج درب

سوپاپ **D** در لوله باک تعبیه شده است. برای جزئیات بیشتر از پر کردن مخزن سوخت به اطلاعات بخش «پر کردن سوخت» مراجعه نمایید.

برای بستن آن، درپوش مخزن سوخت را با دست فشار دهید تا جا بیفتد.

⚠ هرگز سوپاپ **D** را با انگشتان فشار ندهید.

از شستن مخزن سوخت با فشار بالای آب خودداری نمایید.

کیفیت سوخت

از سوخت با کیفیت که مطابق با استانداردهای کشور مربوط هست استفاده نمایید.

سوخت **باید** با ویژگی های نشان داده شده در پوشش **B** مطابقت داشته باشد. به اطلاعات بخش «مشخصات موتور» در بخش ۶ مراجعه نمایید.

مدل دیزلی

استفاده از سوخت دیزلی باید با اطلاعات ارائه شده روی برچسب داخل پوشش **B** مطابقت داشته باشد.

مدل بنزینی

استفاده از بنزین بدون سرب **الزامی** است.

نسبت اکتان (**RON**) باید با ویژگی های درون درپوش **B** مطابقت داشته باشد.

به اطلاعات بخش «مشخصات موتور» در فصل ۶ مراجعه نمایید.

کیان باتری

مخزن سوخت (۲/۳)

خودروهایی که با سوخت بر پایه اتانول کار می کنند

استفاده از بنزین بدون سرب یا سوخت حاوی حداکثر ۵۸ درصد اتانول (E85) الزامی است.

ممکن است روشن کردن موتور در آب و هوای خیلی سرد دشوار باشد. برای جلوگیری از این مشکل از بنزین بدون سرب استفاده نمایید یا، در خودروهای مجهز، از گرمکن تعبیه شده در موتور استفاده شود.

حداقل ۶ ساعت پیش از استارت زدن موتور انتهای سیم رابط مخصوص را در سوکت تعبیه شده در شبکه رادیاتور و انتهای دیگر را به سوکت 220V متصل نمایید.

NB : ممکن است با توجه به این نوع سوخت متوجه افزایش مصرف سوخت گردید.

> تحت هیچ شرایطی، حتی مقدار از بنزین (بدون سرب) را با گازوئیل مخلوط نکنید.
>
> اگر خودروی شما با سوخت پایه اتانولی مطابقت ندارد به هیچ وجه از این سوخت استفاده ننمایید.
>
> هیچ چیزی به سوخت اضافه نکنید، خطر آسیب به موتور وجود دارد.

پر کردن سوخت

نازل را وارد کنید تا سوپاپ **D** باز شود (بسته به مدلِ خودرو) قبل از شروع سوختگیری، نازل را کاملاً وارد کنید (خطر ترشح بنزین)

نازل را در تمام طول مدت عملیات سوختگیری در این موقعیت نگه دارید.

هنگامی که سوخت گیری بطور اتوماتیک قطع می‌شود، حداکثر دوبار دیگر برای سوختگیری مجدد اقدام نمایید تا فضاهای خالی هم پر شوند.

از وارد نشدن آب به داخل مخزن سوخت اطمینان حاصل نمایید.

سوپاپ **D** (بسته به مدل خودرو) و محیط اطراف باید کاملاً تمیز باشند.

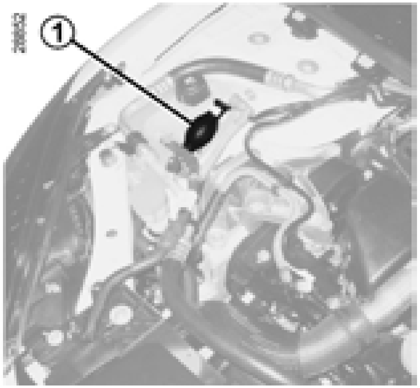
مدل بنزینی

استفاده از بنزین دارای سرب به سیستم ضدآلودگی آسیب رسانده و موجب از بین رفتن گارانتی می شود.

برای اطمینان از پر نشدن مخزن سوخت با بنزین دارای سرب، گلویی مخزن سوخت دارای یک محدودکننده مطمئن می باشد که **تنها اجازه ورود نازل بنزین بدون سرب را می دهد**.

> **استشمام مداوم بوی بنزین**
>
> اگر متوجه بوی مداوم بنزین شدید:
>
> – به محض اینکه شرایط ترافیکی اجازه داد خودرو را متوقف و موتور را خاموش نمایید.
>
> – چراغ هشدار خطر را روشن نمایید و از سرنشینان بخواهید خودرو را ترک کنند. آنها را به دور از جاده نگه دارید.
>
> – با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

کیان باتری



تمام شدن سوخت در خودروهای دیزلی

خودروهای مجهز به پمپ دستی 1

پس از توقف خودرو توسط اتمام کامل سوخت، پیش از استارت زدن موتور سیستم باید مجدداً راه اندازی شود.

مخزن را با حداقل ۸ لیتر گازوئیل پر نمایید.

پمپ دستی **1** را برای چندین بار فشار دهید.

اکنون می توانید موتور را استارت بزنید. اگر پس از چندین بار تلاش موتور روشن نشد با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

خودروهای بدون پمپ دستی

کارت رنو را در کارت خوان قرار دهید. دکمه شماره **2** را با فشردن هر کدام پدال ها فشار دهید. پیش از استارت زدن چند دقیقه صبر کنید تا مدار سیستم سوخت راه بیفتد. اگر موتور استارت نخورد فرآیند را مجدداً تکرار نمایید.

⚠ هیچ تغییری هر چند کوچک نباید در اجزای سیستم سوخت (کامپیوترها، سیم کشی، مدار سوخت، انژکتور پوشش محافظتی و غیره) صورت بگیرد.

زیرا این تغییرات خطرناک می باشد.

(این کارها را بر عهده کارکنان کارآمد در نمایندگی های مجاز بگذارید.)

⚠ هنگام کارکردن در محفظه موتور، ممکن است موتور داغ باشد. علاوه بر این ممکن است هر لحظه فن خنک کننده روشن شود.

خطر آسیب دیدگی

کیان باتری